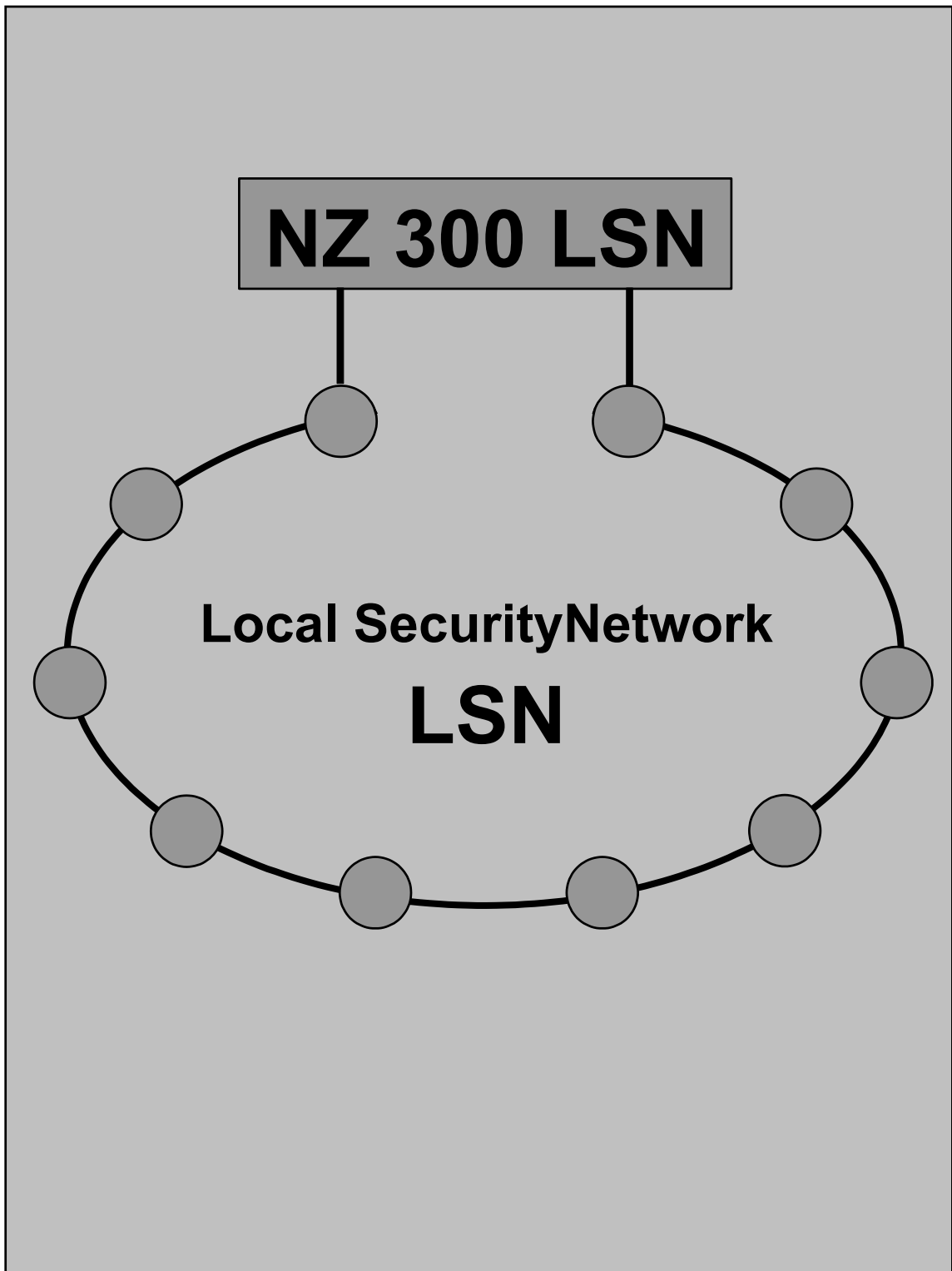


# INSTALLATIEHANDLEIDING

## NZ 300 LSN Inbraak Alarmcentrale



**BOSCH**

610-F.01U.500.069  
Uitgave: 1  
Datum: 15.03.2004

## INHOUD

<b>Hoofdstuk</b>	<b>Bladzijde</b>
<b>1 Productbeschrijving</b>	
1.1 Systeemoverzicht .....	4
1.2 BE 300 LSN klavier .....	5
1.3 Transmissie van alarmen .....	6
1.4 Herinitialiseren.....	6
1.5 Uitgangen (relais/C-punt) .....	6
1.6 Sabotagecontact .....	7
1.7 Interne programma's .....	7
1.8 Historiek .....	7
<b>2 Planning nota's</b>	
2.1 Voedingseenheid.....	8
2.2 LSN project planning .....	9
2.3 LSN detectoren .....	10
2.4 LSN koppelingen .....	11
2.5 Wapeningstoestellen .....	13
2.6 Transmissie-eenheid .....	13
2.7 Signalisatietoestellen.....	13
2.8 Genereren van zones met wapeningstoestellen .....	14
2.9 Automatische doorkiezers .....	19
2.10 Teleservice .....	20
<b>3 Installatie-instructies</b>	
3.1 Belangrijke opmerkingen vóór de installatie .....	21
3.2 Installatieprocedure voor de NZ 300 LSN .....	22
<b>4 Aansluitingen</b>	
4.1 Aansluitklemmen op de NZ 300 LSN .....	25
4.2 Voedingseenheid.....	28
4.3 Bijkomende voedingseenheid op afstand (voorbeeld).....	29
4.4 Telefoonnetwerk (TAE aansluiting) .....	30
4.5 LSN detectoren .....	31
4.6 Inbraak koppeling NNK 100 LSN.....	32
4.7 STANDAARD detectoren aangesloten op NNK 100 LSN .....	34
4.8 Wapeningstoestel koppeling NVK 100 LSN .....	35
4.9 Blokkeerslot NBS 10 aangesloten op NVK 100 LSN.....	36
4.10 SmartKey schakeleenheid SE 100 aangesloten op NVK 100 LSN .....	37
4.11 Sleutelschakelaar aangesloten op de koppeling .....	37
4.12 Indicatiepaneel koppeling NTK 100 LSN .....	38
4.13 Aftakkingskoppeling NAK 100 LSN .....	39
4.14 Contact koppeling NKK 100 LSN .....	40
4.15 Verdeeldoos KD 55 LSN .....	41
4.16 Indicatiepaneel module ATB 100 LSN.....	42

## INHOUD

<b>Hoofdstuk</b>	<b>Bladzijde</b>
<b>5 Parametrering</b>	
5.1 Vóór de parametrering .....	43
5.2 Parametrering hulp.....	43
5.3 Installie van het “NzPara“ parametreringsprogramma.....	44
5.4 Belangrijke opmerkingen voor een parametreringsbestand .....	44
5.5 Genereren, ophalen en bewaren van parametreringsbestanden .....	45
5.5 Parametreringsvoorbeeld .....	46
5.7 Inladen van een parametreringsbestand in de NZ 300 LSN.....	47
<b>6 In dienst stellen en opstarten.....</b>	<b>48</b>
<b>7 Foutopsporing</b>	
7.1 Fouten verhelpen .....	49
7.2 Testopstelling voor foutopsporing.....	50
<b>8 Opmerkingen over onderhoud en herstelling</b>	
8.1 Algemeen .....	51
8.2 Hardware herinitialiseren.....	51
8.3 Stroommeting en zekeringen .....	52
8.4 Testen van de laadspanning van de batterij.....	53
8.5 Opstarten van de centrale op batterijen (geen AC-voeding) .....	53
8.6 Vervangen en storten van batterijen.....	53
8.7 Sensor functionaliteitscontrole .....	54
8.8 Vervangen programmeergeheugen IC22 .....	54
<b>9 Technische gegevens</b>	
9.1 Uitrustingsgegevens voor NZ 300 LSN .....	55
9.2 Inbraak koppeling NNK 100 LSN.....	58
9.3 Wapeningstoestel koppeling NVK 100 LSN .....	59
9.4 Indicatiepaneel koppeling NTK 100 LSN.....	61
9.5 Aftakkingskoppeling NAK 100 LSN .....	62
9.6 Contact koppeling NKK 100 LSN .....	62
9.7 Verdeeldoos KD 55 LSN .....	63
9.8 Indicatiepaneel module ATB 100 LSN.....	63
<b>10 Boodschaptypen / stati centrale .....</b>	<b>64</b>
<b>11 Lijst van de afkortingen .....</b>	<b>70</b>

# 1 Productbeschrijving

## 1.1 Systemoverzicht

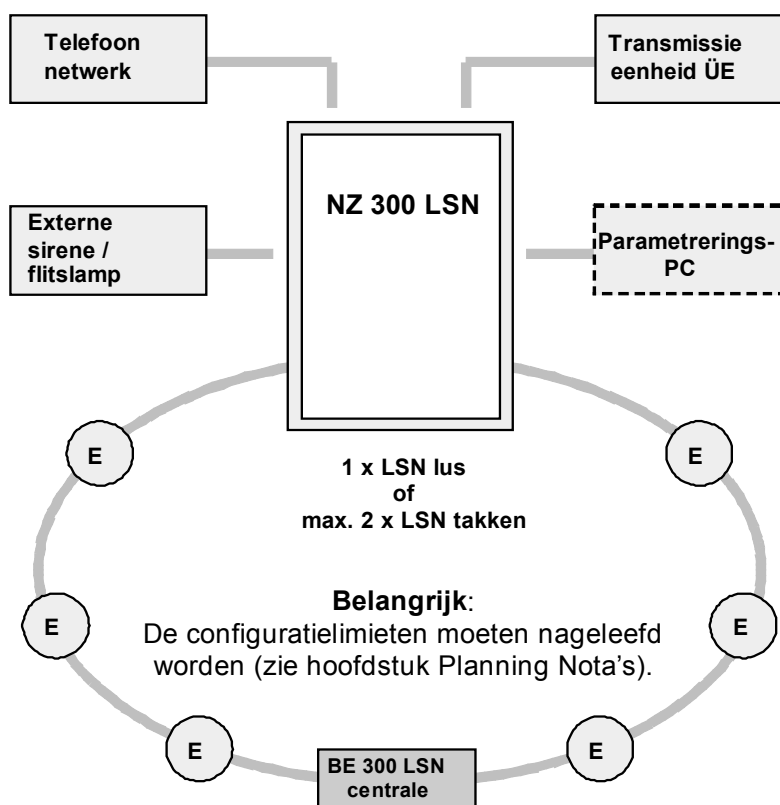
De NZ 300 LSN inbraak alarmcentrale en het BE 300 LSN bedieningsklavier zijn uiterst flexibel en betrouwbaar.

Dit is mede mogelijk gemaakt door het gebruiken van het LSN Local Security Network. Het belangrijkste kenmerk van het LSN netwerk is dat het alle detectoren en alle controle-elementen in een beveiligingssysteem verbindt met een centrale eenheid waarbij gebruik gemaakt wordt van één enkele transmissietechnologie. Hierdoor bespaart men bekabeling en kunnen alle richtlijnen nageleefd worden.

Het bedieningsklavier BE 300 LSN dat op een afstand van de centrale kan opgesteld zijn, wordt gebruikt voor bediening, alarmsignalisatie en statusindicatie.

Het LSN Local Security Network bestaat uit:

- NZ 300 LSN inbraak alarmcentrale en BE 300 LSN bedieningsklavier
- LSN koppeling (E) voor het aansluiten van STANDAARD inbraakdetectoren, wapeningstoestellen, indicatiepanelen, enz.
- LSN detectoren (E):



Vervolg van **Productbeschrijving**

## 1.2 **BE 300 LSN bedieningsklavier**

Het BE 300 LSN bedieningsklavier wordt gebruikt als een afstandsbediening / display voor de NZ 300 LSN. De BE 300 LSN is ingebouwd in een LSN lus of aangesloten op een LSN tak. Maximum 8 BE 300 LSN bedieningsklavieren kunnen aangesloten worden.

Het bedienings-/display klavier bestaat uit:

- Zoemer voor alarmsignalisatie
- Cumulatieve displays (LED's) voor alarmen, fouten en bediening.
- Tekst-display bestaande uit twee lijnen met 16 alfanumerieke karakters elk (verlicht tijdens dialoog met gebruiker). Alle wachtboodschappen en informatie worden op het display getoond.
- Toetsen voor bedieningsdoeleinden.

## Vervolg van **Productbeschrijving**

### **1.3 Transmissie van alarmen**

Bijstandsverstrekkers kunnen gecontacteerd worden via:

- een ÜE transmissie-eenheid
- een ingebouwde auto doorkiezer
- een automatische doorkiezer zoals AT 2000 (ingebouwd of naast centrale)
- 2 x externe sirenes en 1 x externe flitslamp (locale alarmsignalisatie)
- een automatische doorkiezer op afstand via de seriële S1 interface

### **1.4 Herinitialisatie**

Het herinitialiseren (reset) zet b.v. geactiveerde detectoren terug naar hun oorspronkelijke toestand.

Tijdens het parametriseringsproces kunnen specifieke zones aan gebruikers toegekend worden. Deze zones kunnen dan door deze gebruiker geherinitialiseerd worden na een activering ervan.

### **1.5 Uitgangen (relais/C-punten)**

De volgende uitgangen zijn beschikbaar:

- Uitgang voor fouten (1 x foutrelais)
- Uitgang voor alarmen (1 x ÜE relais)
- Vrij parametreerbare uitgang (1 x relais)
- Vrij parametreerbare centrale indicatiepaneel punten (2 x open collector uitgangen)

Vervolg van **Productbeschrijving**

## **1.6 Sabotagecontact**

Het sabotagecontact geeft een alarm als de behuizing gemanipuleerd wordt (poging tot saboteren) of als het deksel van de behuizing verwijderd wordt.

## **1.7 Interne programma's**

4 interne partities kunnen gecreëerd (vrij parametreerbaar) worden door detectoren toe te kennen. Elke partitie kan "intern gewapend" worden (intern programma).

## **1.8 Historiek**

De NZ 300 LSN is uitgerust met een historiekgeheugen voor de laatste 1024 gebeurtenissen. Alle alarmen, fouten, uitschakelingen en herinitialisatie van de centrale worden bewaard.

De gebeurtenissen worden met datum en uur bewaard en kunnen op het display van de BE 300 LSN of op het scherm van de PC getoond worden.

Ze kunnen ook afgedrukt worden via een PC.

## 2 Planning nota's

### 2.1 Voedingseenheid

#### **NZ 300 LSN voedingsbalans:**

De voedingsbalans wordt gegenereerd in overeenstemming met VDE 0833 en wordt gecreëerd met het "uezpro" projectplannings- en stroomberekeningsprogramma. De limietwaarden van de NZ 300 LSN worden automatisch berekend en getoond (zie volgende bladzijde). Externe randapparaten moeten in de berekening betrokken worden.

Dank zij de ingebouwde voedingseenheid kunnen batterijen met een capaciteit tot 34 Ah opgeladen worden.

De max. stroom van de voedingseenheid (batterij laadstroom + standby stroom) is 2.4 A.

Autonomie: max. 60 uur.

#### **ERWE 10 spanningsomvormer:**

De basisspanning van de NZ 300 LSN is 12 V. Als het spanningsverlies over de lengte van de lus te groot is (>3 V), dan moet een spanningsomvormer gebruikt worden.

#### **Supplementaire voedingseenheid op afstand:**

De "EV 12V/1A" of de "UEV 1000" kan gebruikt worden als supplementaire voedingsbron op afstand.

Een supplementaire voedingseenheid op afstand "NEV 300 LSN" is in ontwikkeling.

Deze voedingseenheid mag **niet** parallel met de voedingseenheid van de NZ 300 LSN aangesloten worden (zie hoofdstuk Aansluitingen "Supplementaire voedingseenheid op afstand").



Vervolg van **Planning nota's**

## 2.2 LSN projectplanning

Toepassingen, vereisten	NZ 300 LSN
Lussen en takken	1 x lus of max. 2 x takken zijn mogelijk. Lussen krijgen de voorkeur door hun grotere betrouwbaarheid in vergelijking met takken.
Combinatie van LSN koppelingen en LSN detectoren	LSN koppelingen en detectoren kunnen gecombineerd worden in één lus of tak (zie hoofdstukken 2.3 en 2.4).
Combineren van automatische en niet-automatische LSN detectoren	Automatische en niet-automatische LSN detectoren kunnen gecombineerd worden.
Aansluiten van GLT detectoren	conventionele GLT (DC-lus technologie) detectoren kunnen aangesloten worden via de NNK 100 LSN netwerk noodoproep koppeling via 4 DC primaire lussen of via de KD 55 LSN met 2 primaire lussen.
Voedingseenheid +U/0V	Bij het berekenen van de luslengte +U/0V van de LSN koppelingen NNK 100 LSN en NVK 100 LSN, is het belangrijk te onthouden dat de LSN koppelingen een minimum voedingsspanning van 9V nodig hebben.
	<b>Limietwaarden van de NZ 300 LSN (lus of takken (totaal))</b>
Aansluiting van LSN elementen (E) <sup>1)</sup>	Max. 127 LSN elementen (afhankelijk van voedingsvereisten).
Ingang adressen <sup>2)</sup>	Max. 140
Uitgang adressen <sup>3)</sup>	Max. 64
Toelaatbare stroom	Max. 100 mA LSN lusspanning
Kabellengte	Max. 1000 m for lus Max. 1000 m voor takken (totaal)

1) LSN elementen (E) bevatten LSN koppelingen of LSN detectoren.

2) Ingangsadressen van detectoren, koppelingen, wapeningstoestellen, enz.

3) Uitgangsadressen van bv. ATB LED's.

**Opmerking:** Het aantal LSN elementen, ingangsadressen, uitgangsadressen en het stroomverbruik op de LSN-bus bekabeling worden automatisch getoond in de "uezpro" projectplanning en stroomberekening in het "NzPara" parametreringsprogramma.

Vervolg van **Planning nota's**

## 2.3 LSN detectoren

Aansluitbare LSN detectoren (**inbraak**) in lus of tak configuratie:

- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| ▪ Manuele inbraakmelders      | <b>ND 100/ND 200 LSN</b>         |
| ▪ PIR bewegingsdetectoren     | <b>IR 210, IR 212/200 LSN</b>    |
| ▪ Seismische detector         | <b>NKS 100 LSN</b>               |
| ▪ Dual bewegingsdetectoren    | <b>UP 350 T LSN/UP 370 T LSN</b> |
| ▪ Infrarood bewegingsdetector | <b>IR 250 T LSN</b>              |
| ▪ LSN magneetcontacten        | <b>EMK 36 LSN/EMK 36 ATZ LSN</b> |
| ▪ LSN magneetcontacten        | <b>EMK 36 S LSN/MK 36 S LSN</b>  |
| ▪ LSN glasbreukdetector       | <b>GBS 2036 LSN</b>              |
| ▪ LSN drukcontacten           | <b>SKI 100 LSN/SKA 100 LSN</b>   |
| ▪ LSN rolluikcontacten        | <b>AMK 4 LSN/AMK 4 S LSN</b>     |

Aansluitbare LSN detectoren (**brand**) in lus of tak configuratie:

- |                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| ▪ Niet-automatische branddetector | <b>DM 200/210 LSN</b> |
| ▪ Niet-automatische branddetector | <b>SM 200/210 LSN</b> |
| ▪ Multisensor detector            | <b>OT 200 LSN</b>     |
| ▪ Optische detector               | <b>OM 200 LSN</b>     |
| ▪ Temperatuurdetector             | <b>TM 200 LSN</b>     |
| ▪ Optische detector               | <b>O 400 LSN</b>      |
| ▪ Temperatuurdetector             | <b>T 400 LSN</b>      |
| ▪ Multisensor detector            | <b>OT 400 LSN</b>     |
| ▪ Multisensor detector            | <b>OC 400 LSN *</b>   |
| ▪ Multisensor detector            | <b>OTC 400 LSN *</b>  |

\* **gepland**

Vervolg van **Planning nota's**

## 2.4 LSN koppelingen

- **Inbraakkoppeling NNK 100 LSN**
- **Wapeningstoestelkoppeling NVK 100 LSN**
- **Indicatiepaneelkoppeling NTK 100 LSN**
- **Takkoppeling NAK 100 LSN**
- **Contactkoppeling NKK 100 LSN**
- **Verdeeldoos KD 55/1 LSN**
- **Indicatiepaneel module ATB 100 LSN**

### **Inbraakkoppeling NNK 100 LSN**

- **Vier** primaire lijnen kunnen als holdup / inbraak / sabotage of afsluitzones geparometreerd worden voor het aansluiten van STANDAARD detectoren.
- **Eén** niet-gecontroleerde ingang als sluitingsmonitor voor het aansluiten van vergrendelingscontacten
- Mogelijkheid tot aansluiten van **drie** sturingsuitgangen die gebruikt en aangestuurd worden door de aangesloten STANDAARD inbraak-detectoren.

### **Wapeningstoestelkoppeling NVK 100 LSN:**

- Mogelijkheid tot aansluiten van **zes** primaire lussen (DC primaire lussen).  
Primaire lussen PL1 - PL4 kunnen gebruikt worden als holdup, inbraak, sabotage of sluiting zones.
- Primaire lus PL5 wordt gebruikt voor het aansluiten van een lus met blokkeersloten / logische schakeleenheden met de statussen gewapend / niet gewapend / fout of voor het aansluiten van logische schakeleenheden met de statussen verworpen / ingesteld / fout.
- Primaire lus PL6 wordt gebruikt voor het aansluiten van logische schakeleenheden met de statussen verworpen / ingesteld / fout of voor het aansluiten van holdup, inbraak, sabotage of sluiting zones.
- **Vier** sturingsuitgangen met de functies  
Sturing van magneet van blokkeerslot  
Sturing van lamp "BLL" (LED1) van blokkeerslot  
Sturing van lamp "BLA" (LED2) van blokkeerslot  
Open collector uitgang (de uitgang kan vrij gebruikt worden)

Vervolg van **Planning nota's**

## **LSN koppelingen**

### **Indicatiepaneelkoppeling NTK 100 LSN**

- Mogelijkheid tot aansluiten van 8 open collector uitgangen voor displays op afstand en 2 ingangen voor externe drukknoppen (Ingangen en uitgangen zijn gescheiden van het LSN-gedeelte door optische koppelingen).

### **Vertakkingskoppeling NAK 100 LSN:**

- Voor het vertakken van een tak.

### **Contactkoppeling NKK 100 LSN**

- Mogelijkheid voor het aansluiten van 8 contacten, bv. deurcontacten om te controleren dat de deuren gesloten zijn.

De statussen van de contacten kunnen geëvalueerd worden als ofwel "open" of "gesloten".

### **Verdeeldoos KD 55/1 LSN**

- 2 primaire lussen voor het aansluiten van contactsensoren zoals magneetcontacten of grendelcontacten.  
Een alarm kan geëvalueerd worden als sabotage, holdup, sluiting of inbraak alarm (kan geparametreerd worden).

### **Indicatiepaneel module ATB 100 LSN (max. één ATB kan aangesloten worden)**

- Afstandssturing en driver-eenheid voor max. 32 aansluitbare locatieplan LED's voor het weergeven van max. 32 partities (geïnstalleerd in het bestaande locatieplan bord).

## Vervolg van **Planning nota's**

### **2.5 Wapeningstoestellen**

Een wapeningstoestel kan gebruikt worden om een te beveiligen partitie te wapenen.

De volgende wapeningstoestellen kunnen met de NZ 300 LSN gebruikt worden:

- SmartKey en SmartKey LSN
- Blokkeerslot
- Sleutelschakelaar (enkel impulssloten)
- BE 300 LSN (gebruikerscode)

Opmerkingen bij wapeningstoestellen:

- De SmartKey of het blokkeerslot worden aangesloten via de NVK 100 LSN wapeningstoestelkoppeling.
- Een sleutelschakelaar kan op eender welke koppelingsingang aangesloten worden. De sleutelschakelaar wordt best zo dicht mogelijk van een BE 300 LSN geplaatst, zodat het wapenen / ontwapenen gevolgd kan worden op het display van het bedieningsklavier.
- VdS richtlijn: Sleutelschakelaars en BE 300 LSN mogen enkel gebruikt worden voor het wapenen van interne programma's.

### **2.6 Transmissie-eenheid**

De NZ 300 LSN kan gebruikt worden om een ÜE transmissie-eenheid te controleren. De centrale print heeft een controlerelais en twee aansluitklemmen voor een eindelusweerstand bij een ÜE inbraak.

### **2.7 Signalisatietoestellen**

Maximum 3 externe sirenes / flitslampen kunnen aangestuurd worden – 1 flitslamp en 2 sirenes. Als er maar één externe sirene aangesloten is, dan moet een eindelusweerstand van 12.1 kOhm geplaatst worden op de aansluitklemmen voor de tweede externe sirene.

Vervolg van **Planning nota's**

## 2.8 Genereren van partities met wapeningstoestellen

De NZ 300 LSN kan met **max. 8 partities** gebruikt worden. De hoofdpartitie of centrale partitie moet **partitie 1** zijn. Partities kunnen gecreëerd worden bij het parametriseren van de NZ 300 LSN. Uitleg over het genereren van partities en de betekenis ervan wordt hieronder beschreven:

### Partities 1 tot 8:

- Hoofdpartitie **HP** (kan enkel geparametreerd worden voor partitie 1)  
De enige partitie of de overkoepelende partitie voor één of meer partities.
- Centrale partitie **CP** (kan enkel geparametreerd worden voor partitie 1)  
Partitie waarin de centrale zich bevindt als er verschillende gelijkwaardige partities zijn.
- Subpartitie **SP** (partities 2 tot 8)  
Partitie die ondergeschikt is aan de hoofdpartitie.

### Afkortingen in de voorbeelden:

HP = Hoofdpartitie

CP = Centrale partitie

SP = Subpartitie

HBS = Hoofdblokkeerslot

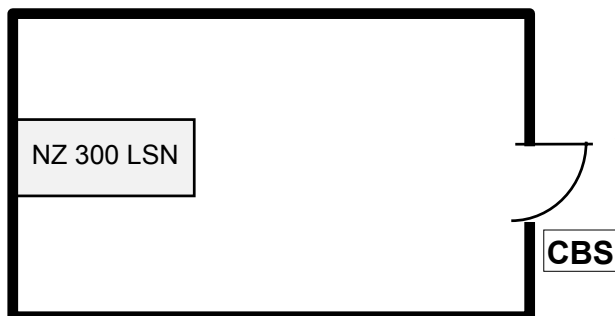
CBS = Centraal blokkeerslot

SBS = Subzone blokkeerslot

Vervolg van **Planning nota's**

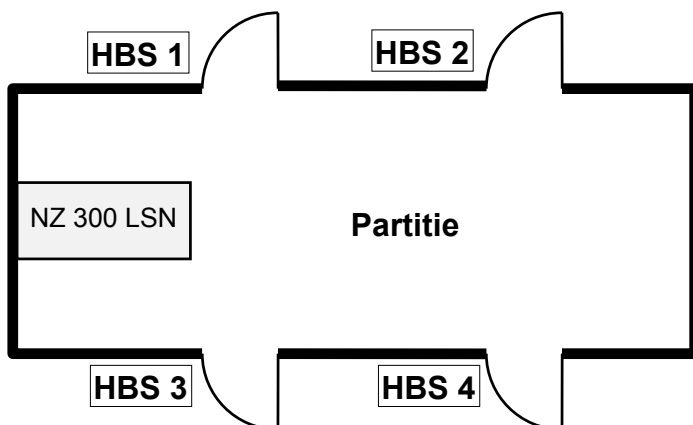
**Toepassingsvoorbeelden:**

**Holdup alarm centrale met centraal blokkeerslot:**



Slechts één centrale partitie met blokkeerslot.  
Wapenen / ontwapenen met CBS.  
Als de partitie niet gewapend kan worden, dan werd een alarm geactiveerd in de partitie.

**Verschillende blokkeersloten per partitie:**



HBS worden in AND geplaatst

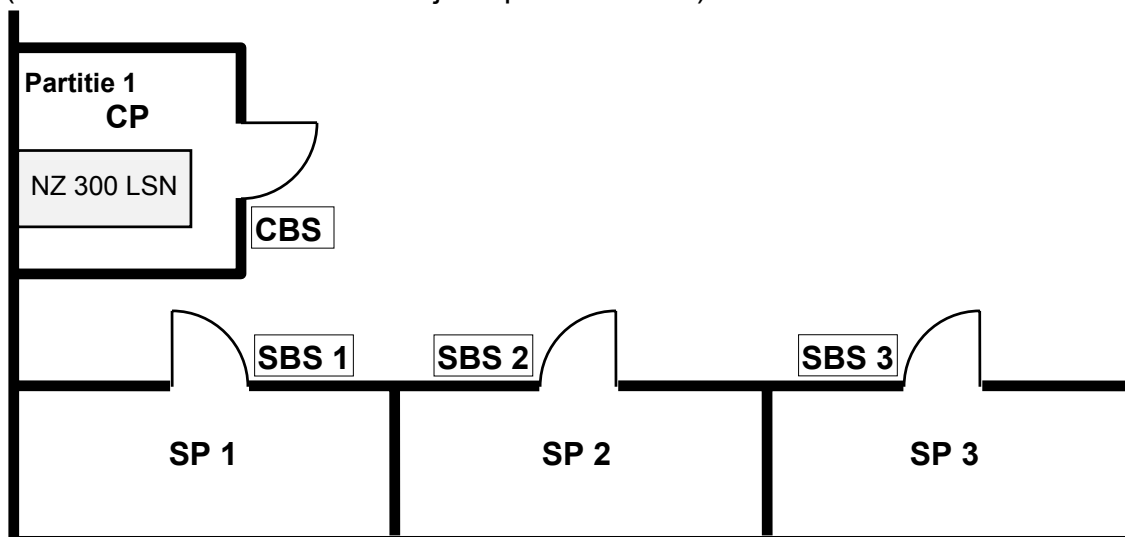
**Wapenen:** Wapenen wordt uitgevoerd met HBS 1, HBS 2, HBS 3 en HBS 4, d.i. met het laatste blokkeerslot, elke volgorde is mogelijk.

Als de partitie niet gewapend kan worden, dan werd een alarm geactiveerd in de partitie.

**Ontwapenen:** Met HBS 1 of HBS 2 of HBS 3 of HBS 4

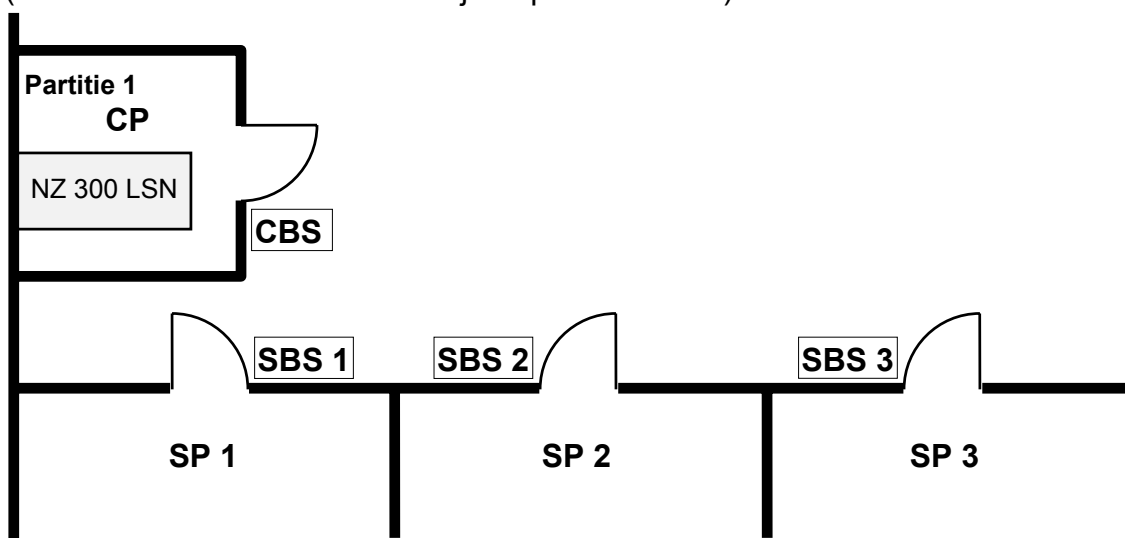
Vervolg van **Planning nota's**

**Centrale partitie met blokkeerslot en equivalente, onafhankelijke SP's:**  
(selecteer "CP blokkeerslot" bij het parametren)



- Wapenen: SP 1...n kan slechts gewapend worden als CP gewapend werd.  
Ontwapenen: CP kan maar ontwapend worden als SP 1...n al ontwapend werd.

**Centrale partitie met conventioneel slot en equivalente, onafhankelijke SP's:**  
(selecteer "CP conventioneel" bij het parametren)

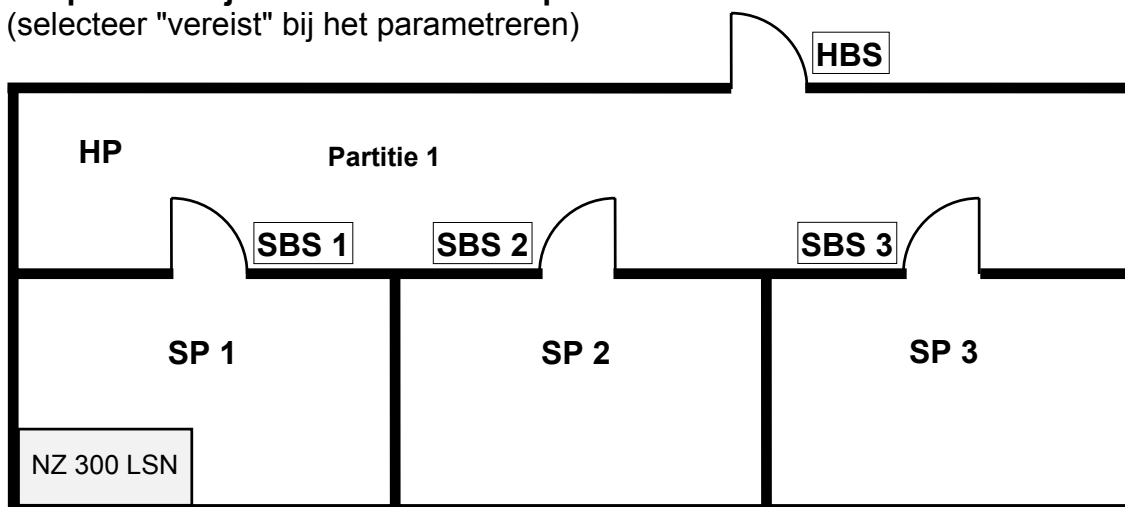


- Wapenen: CP is ook gewapend als SP 1, SP 2 of SP 3 gewapend is.  
Ontwapenen: CP is automatisch ontwapend als alle SP's ontwapend zijn.



Vervolg van **Planning nota's**

**Subpartities zijn vereist voor hoofdpartitie:**  
(selecteer "vereist" bij het parametren)

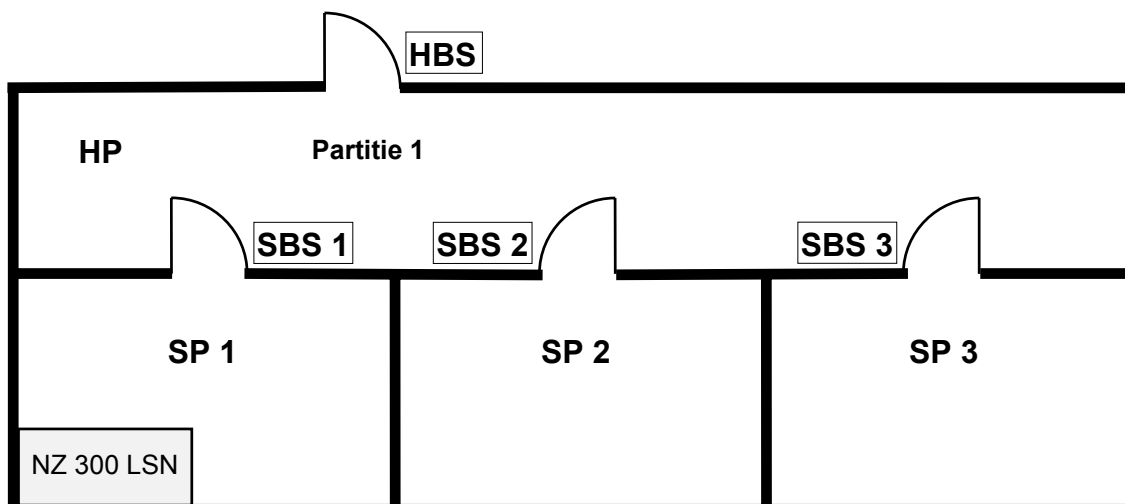


Wapenen: HP kan niet gewapend worden tot alle SP's gewapend werden.

Ontwapenen: SP kan enkel ontwapend worden als HP ontwapend werd.

VdS richtlijnen: Niet conform volgens VdS.

**Hoofdpartitie heeft voorrang op subpartities:**  
(selecteer "voorrang" bij het parametren)



Wapenen: Door het wapenen van HP worden ook alle ontwapende SP's gewapend. Als HP niet gewapend is, kunnen de SP's direct gewapend worden.

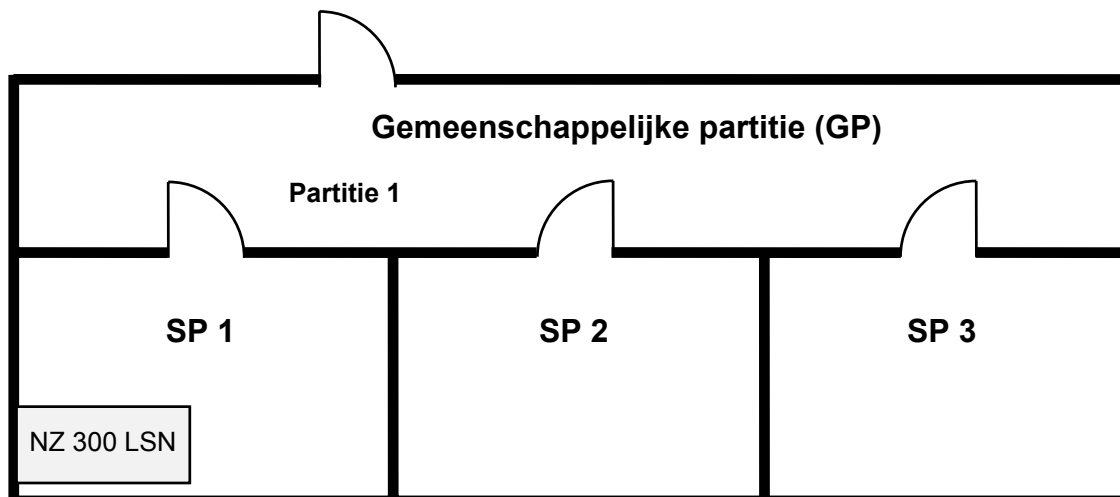
Ontwapenen: Door het ontwapenen van HP worden ook de SP's ontwapend als deze niet direct gewapend werden.

VdS richtlijnen: Niet conform volgens VdS.

Vervolg van **Planning nota's**

**Meerdere SP's met één gemeenschappelijke partitie met code of sleutelschakelaar:**

(selecteer "gemeenschappelijk" bij het parametren)



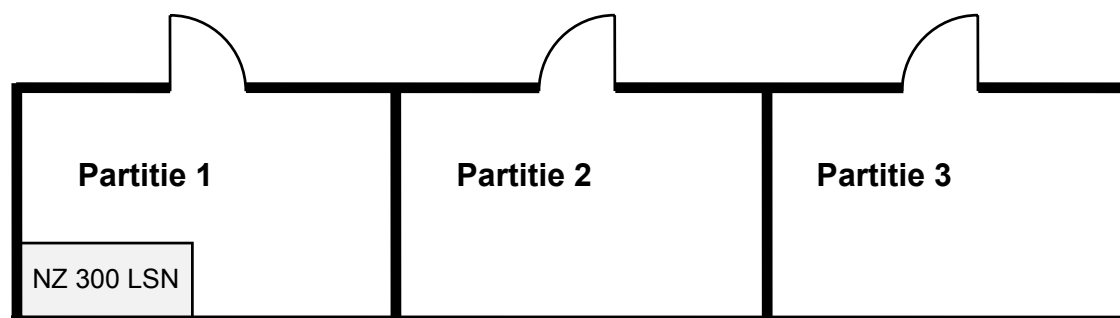
Wapenen: GP is automatisch gewapend als alle subpartities gewapend werden (met een vertraging).

Ontwapenen: GP wordt ontwapend van zodra een SP ontwapend wordt.

VdS richtlijnen: Niet conform volgens VdS.

**Onafhankelijke partities met blokkeerslot, code of sleutelschakelaar:**

(selecteer "onafhankelijk" bij het parametren)



Wapenen: Elke partitie wordt apart gewapend.

Ontwapenen: Elke partitie wordt apart ontwapend.

VdS richtlijnen: Niet conform zonder CBS.

Vervolg van **Planning nota's**

## 2.9 Automatische doorkiezers

Automatische doorkiezers worden gebruikt voor het versturen van alarmen, fouten, technische alarmen en statussen via het telefoonnetwerk.

De volgende verklaringen kunnen van betekenis zijn voor de NZ 300 LSN:

- De analoge doorkiezer ingebouwd in het moederbord van de NZ 300 LSN.

Dit toestel werd goedgekeurd voor gebruik in Europa voor het aansluiten als individuele terminal in het openbare telefoonnetwerk in overeenstemming met de richtlijn 98/482/EC van de Council of Europe. De verschillen die bestaan tussen de openbare telefoonnetwerken in de verschillende staten, verzekert deze keuring niet noodzakelijk dat het toestel met succes gebruikt kan worden in elk netwerk.

Als er tijdens het gebruik problemen optreden, dient U in de eerste plaats uw gespecialiseerde verdeler te raadplegen.

De volgende belangrijke gegevens worden ingevoerd bij het parametren van de ingebouwde automatische doorkiezer:

- Telefoonnummers (alarm bestemming)
- Identificatienummer
- Kiesmethode (zie hieronder)
- Transmissiemethode
- Aantal alarmtransmissies
- Routine oproep

**Belangrijke opmerking:** Als de automatische doorkiezer een rechtstreekse verbinding heeft met de centrale, dan mag pulskiezen niet gebruikt worden !

- Alarm Zendontvangapparaat AT 2000 (ingebouwd of apparaat tot apparaat)  
Een beschrijving wordt met het apparaat meegeleverd.

Vervolg van **Planning nota's**

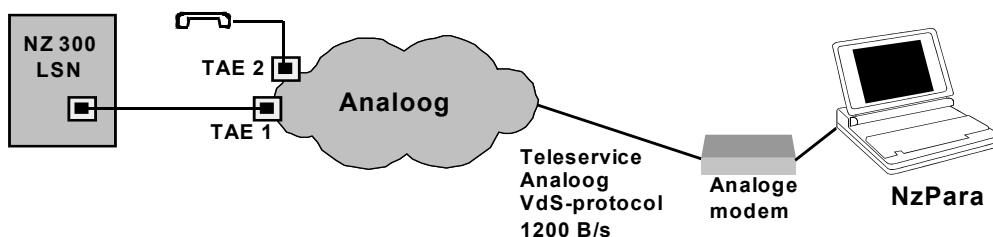
## 2.10 Teleservice

### Teleservice met analoge telefoonaansluiting:

De ingebouwde doorkiezer van de NZ 300 LSN is rechtstreeks verbonden met de telefoonaansluiting.

Telefoonnummer voor Teleservice: Bij het parametreren wordt het telefoonnummer ingevoerd waarmee men toegang tot de NZ 300 LSN kan bekomen. Dit nummer wordt automatisch gebruikt als de kiesbestemming als later een verbinding wordt opgezet via NzPara nadat de gepaste parametrering in NzPara werd ingeladen.

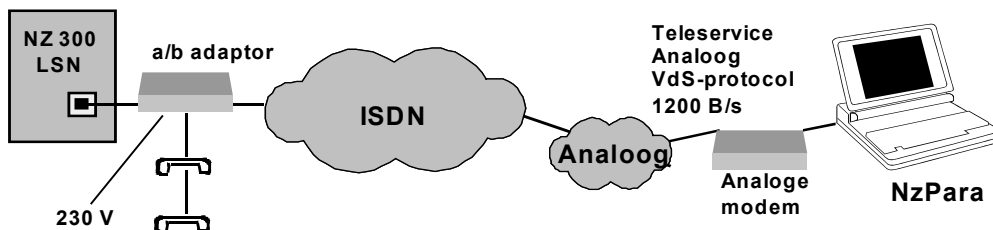
Toelaatbaar Teleservice telefoonnummer: Men kan tot 3 verschillende telefoonnummers bepalen. Als er geen telefoonnummer wordt ingevoerd, maar Teleservice wel aangeschakeld wordt, dan zal het telefoonnummer niet gecontroleerd worden. De installatie is dan open voor alle Teleservice oproepen.



### Teleservice met digitale telefoonaansluiting:

De ingebouwde doorkiezer van de NZ 300 LSN wordt aangesloten op een a/b adaptor. De a/b adaptor wordt op zijn beurt aangesloten op de ISDN-aansluiting.

Telefoonnummers voor Teleservice: idem als bij analoge telefoon-aansluiting.



## **3 Installatie**

### **3.1 Belangrijke opmerkingen vóór het installeren**

- De AC-spanning moet beveiligd zijn (in overeenstemming met VDE) door middel van een 10A medium vertraagde zekering en moet als een aparte kring opgebouwd zijn.
- Vóór het installeren moet gecontroleerd worden dat de 230 V NYM3x1.5 voedingskabel niet aangesloten is op de voedingsbron.
- Ingrepen op de voedingseenheid mogen enkel uitgevoerd worden als de spanning weggenomen is.
- Indien nodig, gebruik beschermingsringen voor de kabelingangen (beschermingsringen zijn meegeleverd in het accessoirepakket).
- Als de voedingskabel op de muur geplaatst wordt, dan moet hij van onder naar boven in de kabelgoot van de kast getrokken worden.
- Om de levensduur van de batterijen te kunnen respecteren, mag de centrale enkel gebruikt worden in ruimtes op kamertemperatuur.
- Als de batterijen moeten vastgezet worden in de basis van de centrale om trillingen te voorkomen, trek dan twee kabelspanners door de gepaste openingen in de basis vóór de installatie.
- Gebruik enkel kabels zoals voorgeschreven door UC-ST, anders kan de immuniteit voor interferenties niet verzekerd worden.
- Bij het werken met printplaten moet men de normale voorzorgsmaatregelen voor C-MOS technologie in acht nemen.
- Belangrijk! ESD (electrostatische ontlading)  
Neem de maatregelen en reglementeringen in acht (ontlading) !
- Gebruik bij het vervangen van het moederbord getande O-ringen om een goed contact tussen het moederbord en de behuizing te verzekeren.
- De NZ 300 LSN en de BE 300 LSN moeten geïnstalleerd worden in droge, goed onderhouden kamers. De omgevingscondities moeten binnen de limieten vallen (zie Technische Gegevens).
- De BE 300 LSN moet op ooghoogte geïnstalleerd worden.
- De relevante aansluitingsvoorwaarden van de regionale autoriteiten (politie en telecommunicatie) moeten nageleefd worden.

De centrale voldoet aan de volgende wetten / normen / richtlijnen:

- EMC wetgeving op basis van
  - EN 50081-1 (uitgezonden interferentie)
  - DIN EN 50130-4 (interferentie immuniteit)
- Laagspanningsrichtlijn op basis van
  - DIN EN 60950
- VDE 0833

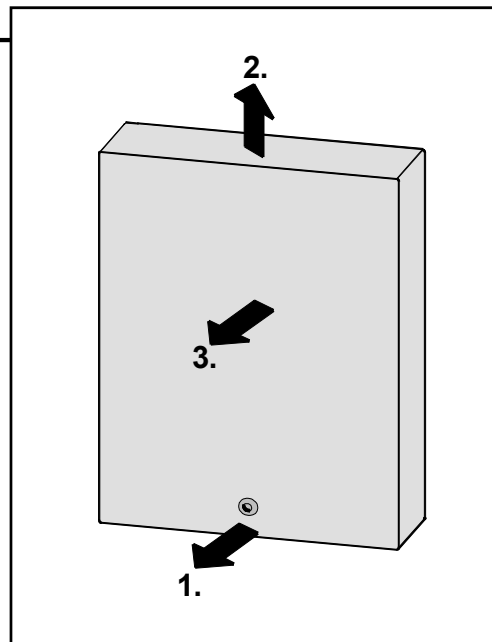
Vervolg **Installatie**

### 3.2 Installatiesequentie voor de NZ 300 LSN

**Verwijder het deksel van de kast:**

Maak de schroef los.

1. Trek de onderkant van het deksel ongeveer 3 cm naar voren.
2. Til het deksel lichtjes op.
3. Trek het deksel van de kast.



**Installeer de basis:**

Plaats de TAE of UAE-8/8 aansluiting, kabelgoten en de basis op de muur door middel van de sjabloon. Indien nodig, gebruik beschermingsringen in de kabelingangen (deze zijn meegeleverd in het accessoirepakket).

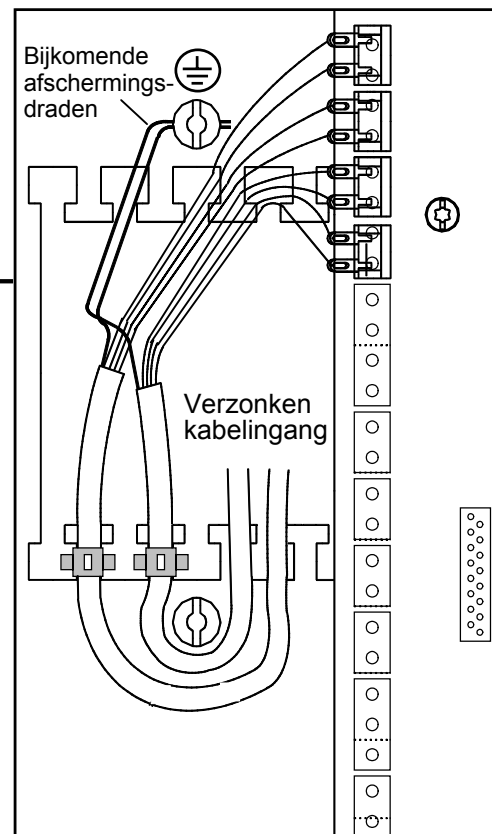
**Belangrijk:** Voor alle verdere bewerkingen, moet een geaarde polsband gedragen worden.

**Sluit de datalijnen aan:**

Ontmantel de LSN datakabels.  
Maak de kabels vast aan de kabelingang met spanbandjes.

Sluit de bijkomende afschermingsdraden aan op de schroefklem.  
De kabels moeten zo kort mogelijk gehouden worden.

Soldeer de LSN datakabels vast aan de connectoren en kleef de stickers met de signaalnamen op de connectoren.  
Zie het hoofdstuk „Aansluitingen“.



Vervolg op de volgende bladzijde

Vervolg **Installatie**

**Sluit de bekabeling van de randapparatuur aan:**

Randapparatuurkabels worden op dezelfde manier als de datakabels aangesloten (zie vorige bladzijde).

**Sluit de voedingskabel NYM 3x1.5 aan:**

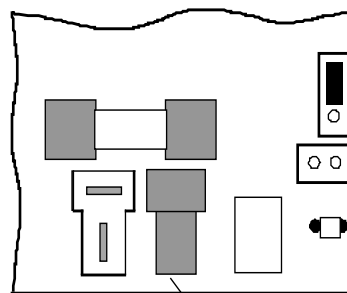
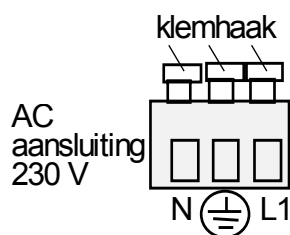
Ontmantel de voedingskabel.

Bij opbouwmontage moet de voedingskabel aan de kabelingang vastgemaakt worden met een spanbandje.

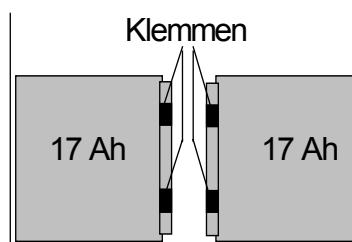
Sluit de voedingskabel aan op de 230 V klem.

Gebruik hiervoor een schroevendraaier om de klemhaak naar achteren te duwen en steek de kabel van boven in de klem.

De aardingsdraad is aangesloten (beveiligingsklasse I).



Valse connector



**Sluit de batterijen aan:**

Als twee batterijen gebruikt worden, moet de valse connector van de print verwijderd worden (rechtse batterij-aansluiting). Plaats de 2x17 Ah batterijen zodanig dat de aansluitklemmen ervan naar voren gericht zijn.

Trek de batterijkabels door de kabelgoot en sluit de batterijen aan. Zie ook het hoofdstuk 'Aansluitingen, Voedingseenheid'.

Vervolg **op de volgende bladzijde**

Vervolg **Installatie**

**Sluit de telefoonkabel aan:**

Sluit de print van de centrale aan op de TAE connector d.m.v. een telefoonsnoer.

**Schakel de 230 V spanning aan:**

Plaats / activeer de AC zekering (10A medium vertraagd) van het 230 V netsnoer.  
Belangrijk: De voedingseenheid staat onder spanning. Voer enkel werken uit op de voedingseenheid als er geen spanning toegevoerd wordt.

**Parametreer de NZ 300 LSN:**

Zie hoofdstuk 5

**Neem de NZ 300 LSN in dienst:**

Zie hoofdstuk 6

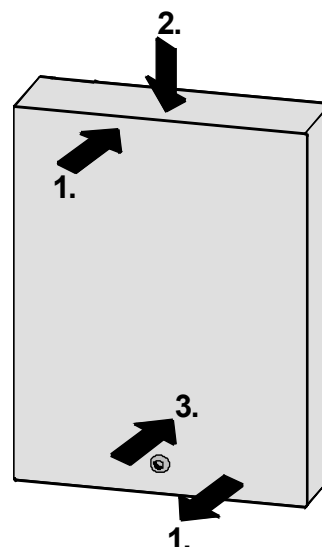
**Plaats het deksel terug:**

1. Plaats het deksel op de onderkant van de behuizing. Houd de onderkant van het deksel zo dat het slechts een klein eindje van de muur verwijderd is.
2. Til het deksel lichtjes op en laat het zakken, zodat het vergrendeld wordt.
3. Druk op de onderkant van het deksel.

Fixeer het deksel met de schroef.

Verzegel de schroef.

De NZ 300 LSN is klaar voor gebruik.

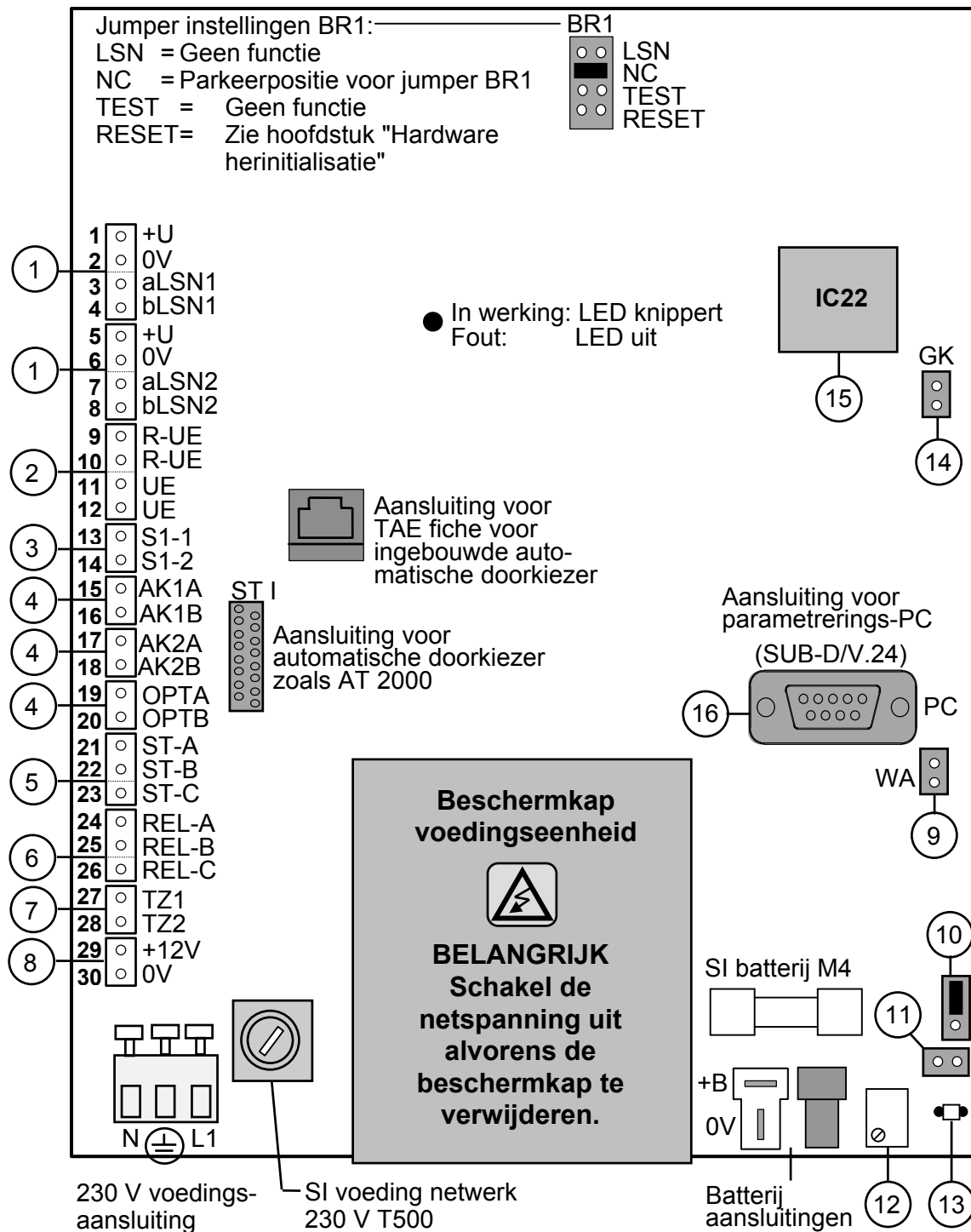


**Typeplaatje:** Het typeplaatje in het accessoirepakket moet op de behuizing aangebracht worden, zodat het zichtbaar is.



## 4 Aansluitingen

### 4.1 Klemfuncties van de NZ 300 LSN



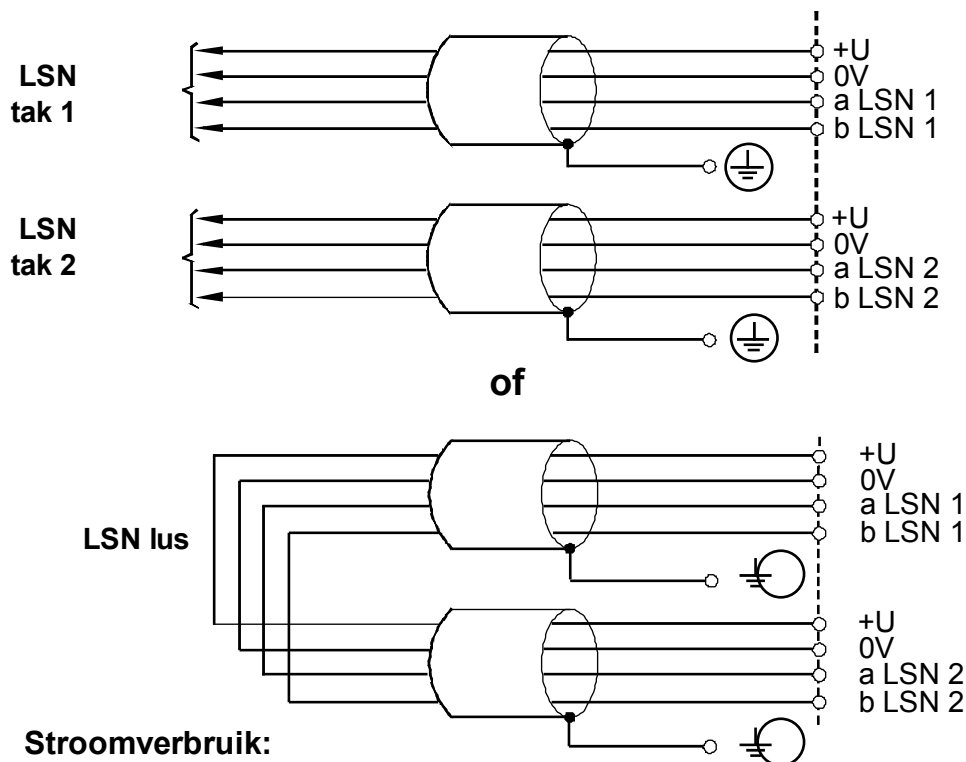
**Belangrijke opmerking i.v.m. connectoren:** Bij het plaatsen of verwijderen van connectoren moet men controleren of ze correct geplaatst zijn. Anders kunnen pinnen of printen beschadigd worden !

(1) tot (16) De beschrijving van de connectoren / jumpers en hun functie vindt U terug op de volgende twee bladzijden.

Vervolg Aansluitingen

**Nota's bij de aansluitingen en hun functie**

**1. LSN elementen (1 x lus of max. 2 x takken):**



**Stroomverbruik:**

- LSN stroom max. 100 mA (lus of tak (totaal))
- elk +U/0V max. 2 x 300 mA

**Bijkomende afschermingsdraad voor takken en lussen**

- moet altijd geard zijn bij de centrale
- moet zo kort mogelijk gehouden worden bij het trekken naar de klem
- moet doorverbonden worden in de LSN-elementen

Bijkomende afschermingsaansluitingen op andere locaties zijn niet toegestaan. In geval van lussen, verbind de afschermingsdraad aan beide zijden van de lus.

**2. Transmissie-eenheid**

- R-UE.....Aansluitpunt voor eindelusweerstand bij een UE noodoproep.
- UE .....Controle van UE inbraak (relais).

**3. Seriële S1 interface:**

- S1-1/2.....Seriële S1 interface voor aansluiting van bv. auto doorkiezer.

## Vervolg Aansluitingen

### 4. Externe sirene / flitslampen

AK1A/B .....Aansluiting van de eerste externe sirene

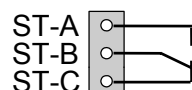
(Als enkel AK1A/B gebruikt wordt en AK2A/B niet, dan moet een eindelusweerstand van 12.1 kOhm gebruikt worden voor AK2A/B).

AK2A/B .....Aansluiting van de tweede externe sirene

OPTA/B .....Aansluiting van een flitslamp.

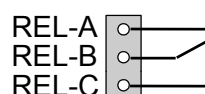
### 5. Uitgang voor fouten (relais):

Foutrelais wordt geactiveerd voor alle fouten.



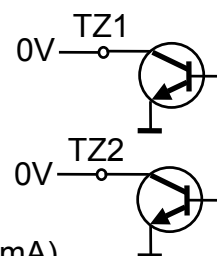
### 6. Uitgang (relais):

Uitgang kan vrij geparametreerd worden (relais)



### 7. Uitgangen:

TZ1/2 Centrale indicatiepaneelpunten, vrij te parametren  
2 x open collector uitgangen (max. 100 mA elk).



### 8. Externe voedingseenheid:

+12V/0V.....Aansluiting voor externe verbruikers (max. 300 mA).

### 9. 28 V spanningsomvormer:

Aansluiting voor optionele spanningsomvormer  
(12 V tot 28 V, max. 2 x 0.3 A bij 28 V).

### 10. "Batterij testtijd" jumper:

Zie hoofdstuk "Test laadspanning batterij".

### 11. "START" jumper:

Zie hoofdstuk "Opstarten centrale met batterijen (geen AC voeding)".

### 12. Potentiometer spanningsregeling:

De laadspanning voor de batterij werd in de fabriek ingesteld. Breng geen wijzigingen aan.

### 13. Weerstand Temperatuur RT:

Interne temperatuurcontrole van de batterij laadspanning.

### 14. Sabotagecontact:

Aansluiting voor sabotagecontact.

### 15. Programmageheugen:

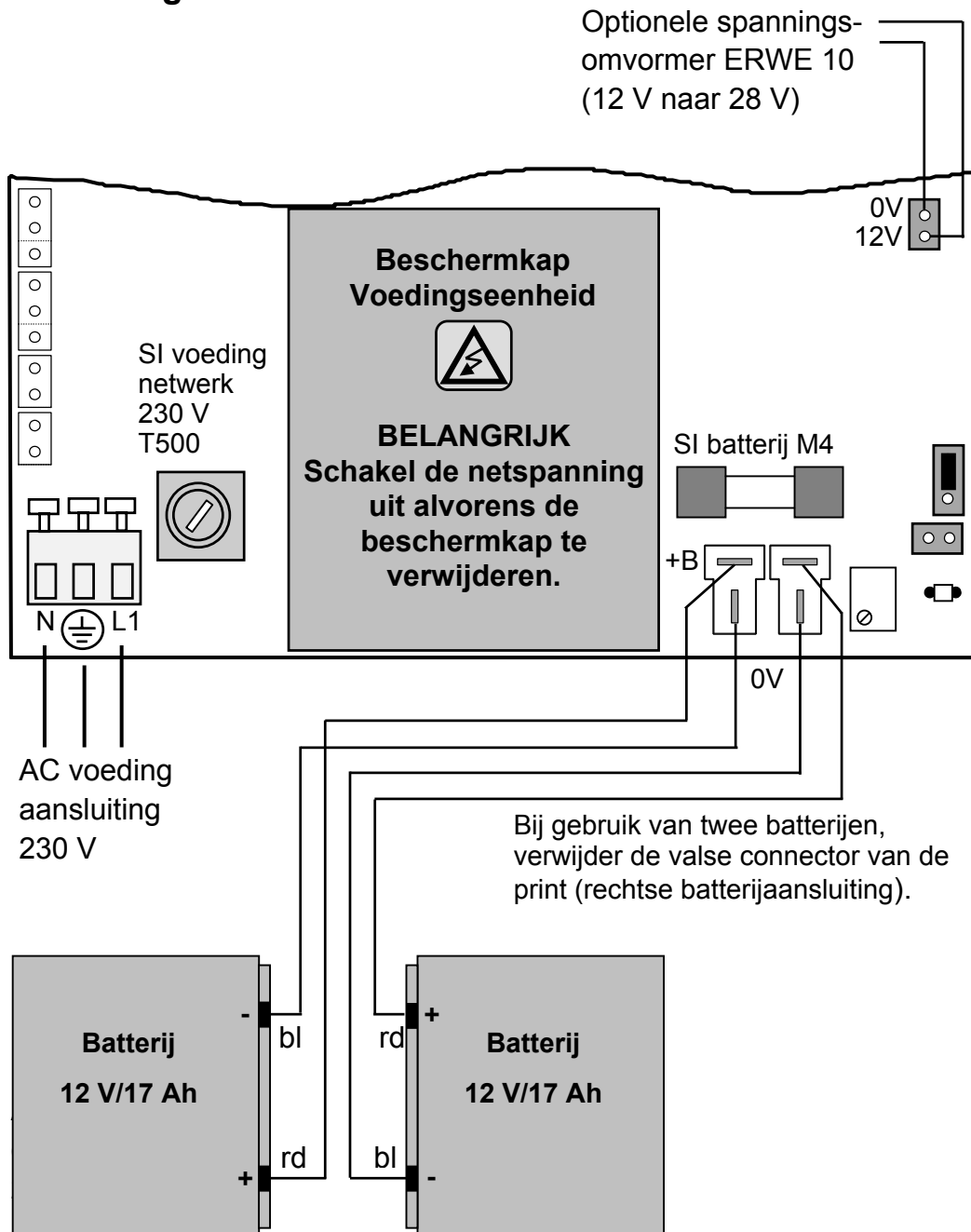
Vervang het programmageheugen IC22 voor een nieuwe programmaversie.

### 16. Seriële interface:

Voor aansluiting van een printer of hoofdcentrale (UGM).

Vervolg Aansluitingen

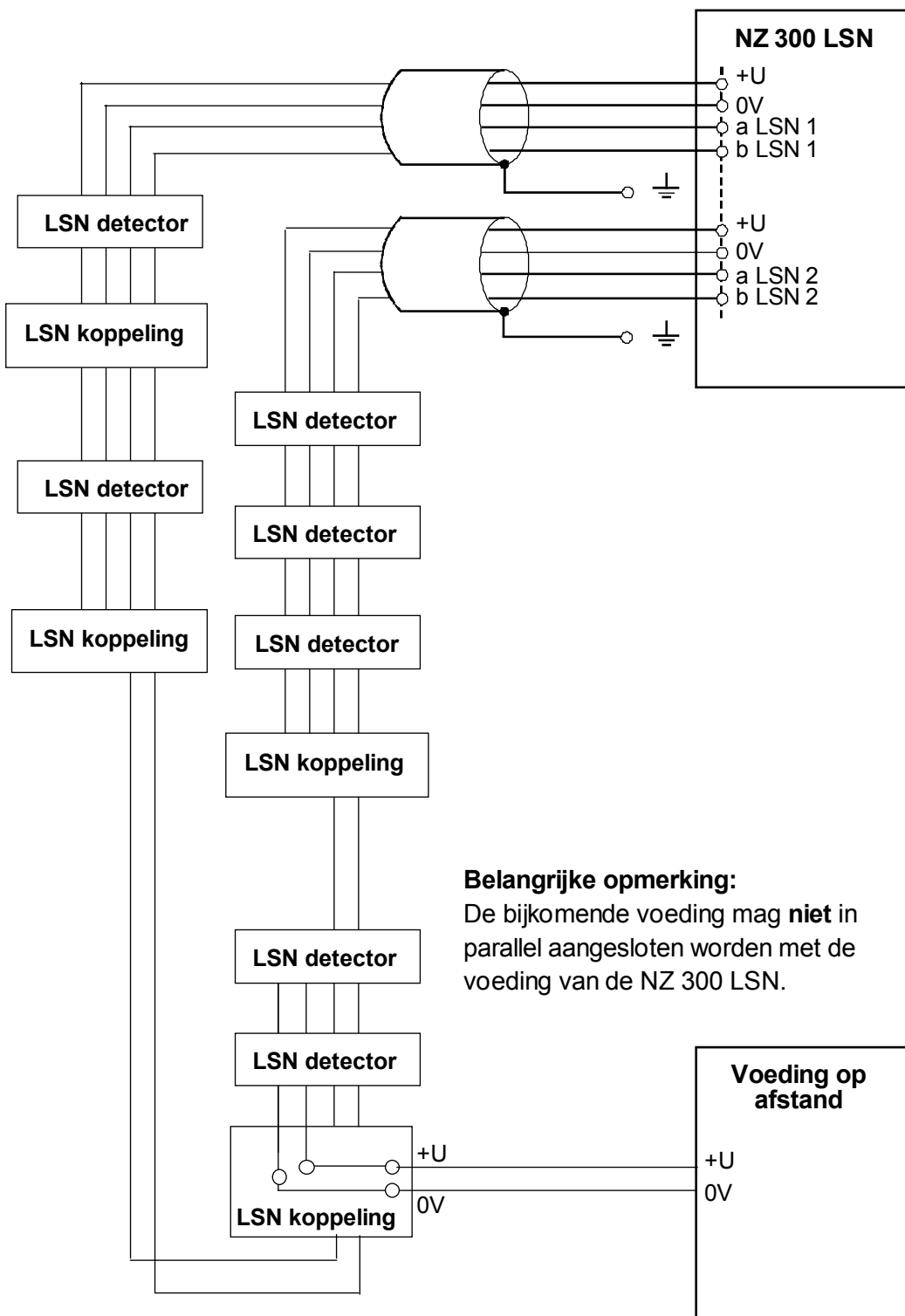
4.2 Voedingseenheid



Controleer de polariteit van de aansluitingen!  
Risico op verwondingen bij kortsluiting.

Vervolg Aansluitingen

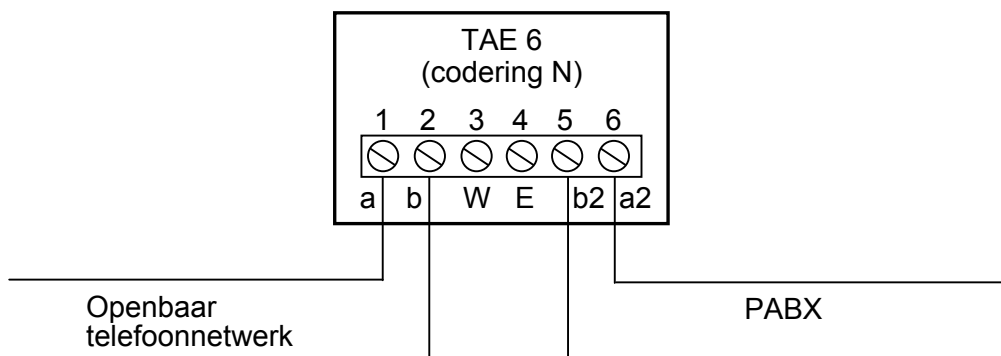
### 4.3 Bijkomende voedingseenheid op afstand (voorbeeld)



Vervolg Aansluitingen

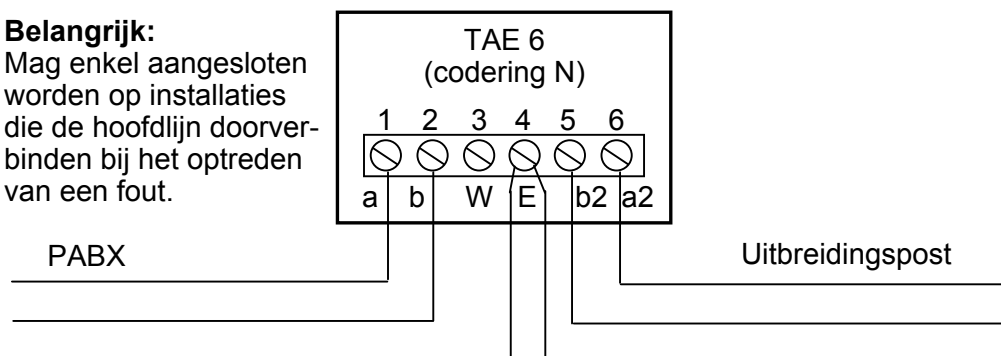
#### 4.4 Telefoonnetwerk (TAE aansluiting)

##### Aansluiting op een gekeurde PABX

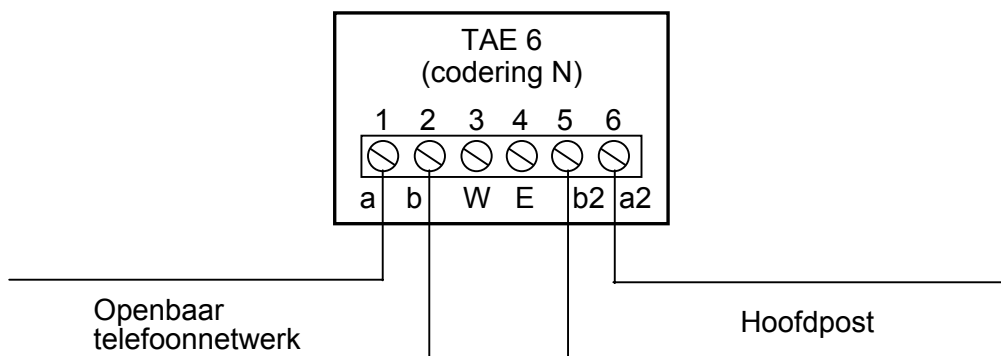


##### Aansluiting op een gekeurde PABX

**Belangrijk:**  
Mag enkel aangesloten worden op installaties die de hoofdlijn doorverbinden bij het optreden van een fout.



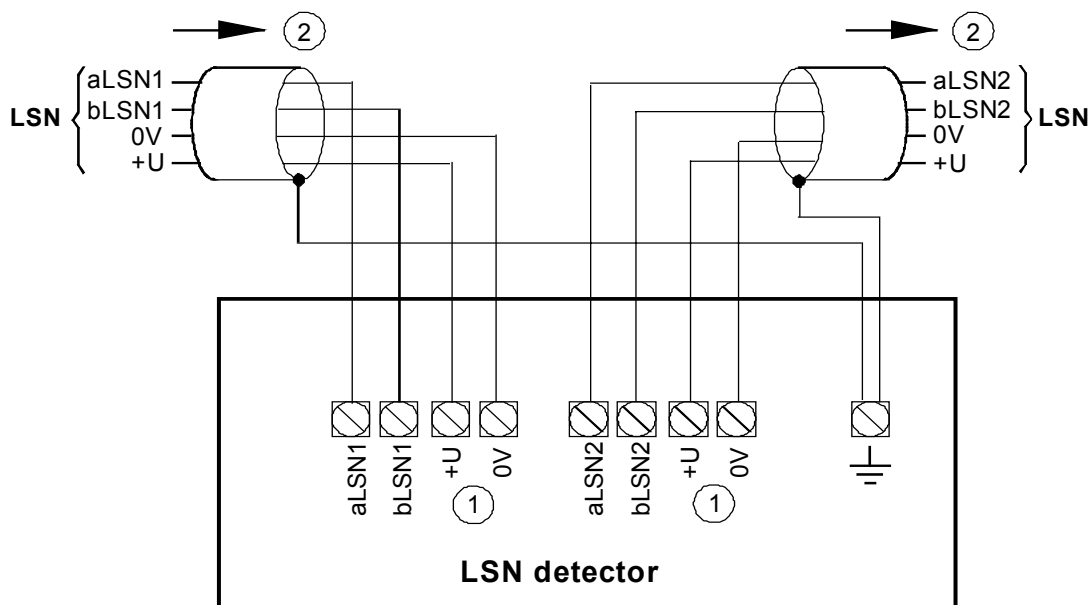
##### Aansluiting op een hoofdpst met downstream gekeurde terminal / telefoon



Vervolg Aansluitingen

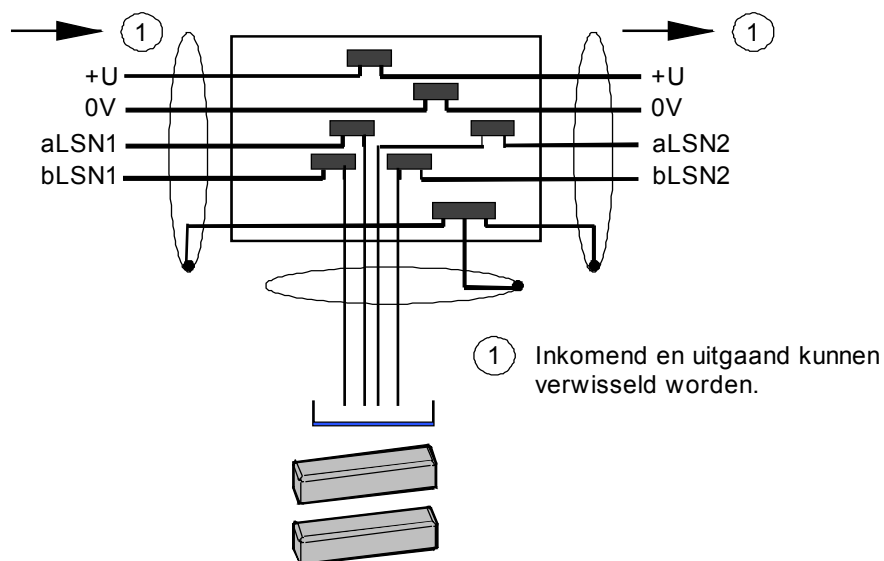
### 4.5 LSN detectoren

#### Voorbeeld van een LSN detector in een lus of tak-configuratie



- ① Als een LSN detector geen aparte +U/0V voedingsspanning nodig heeft, dan zijn de vrije klemmen beschikbaar voor het voeden van andere LSN-elementen.
- ② Inkomend en uitgaand kunnen verwisseld worden. Bijkomende afschermingsdraden worden aan beide zijden aangesloten.

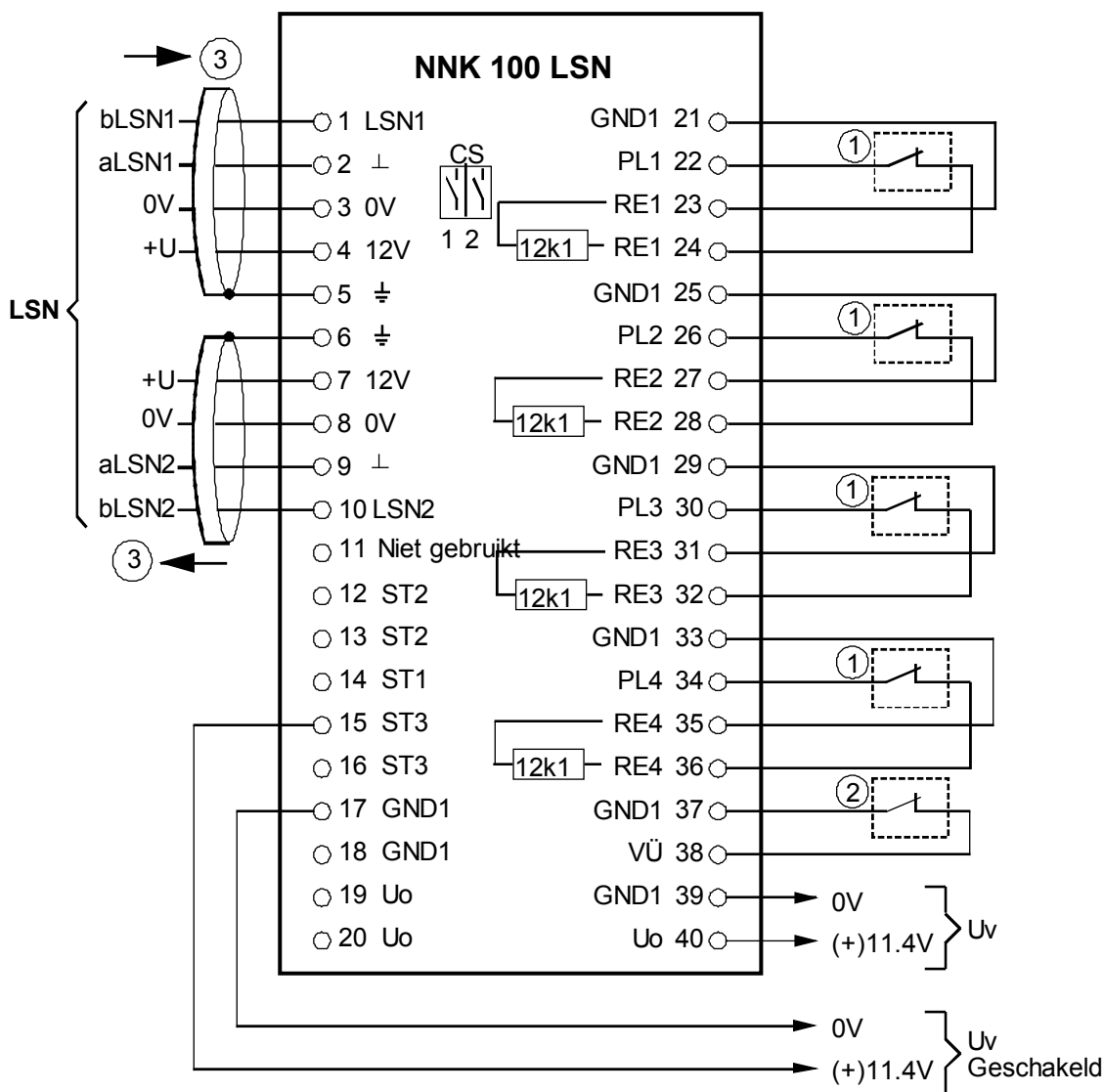
#### LSN contact in lus of tak configuratie



- ① Inkomend en uitgaand kunnen verwisseld worden.

Vervolg Aansluitingen

4.6 Inbraakkoppeling NNK 100 LSN



- ① Detectorcontact of gevoede detectoren, eindelusweerstand in koppeling
- ② Slotcontact voor sluitingscontrole
- ③ Inkomend en uitgaand kunnen verwisseld worden

Voor meer details omtrent klemfuncties, zie de volgende bladzijde.



## Vervolg Aansluitingen

### Klemfuncties, links

1:					
2:					
3:					
4:					
5:	⏏				
6:	⏏				
7:					
8:					
9:					
10:					
11:	Niet gebruikt				
12:	ST2	Sturingsuitgang 2	Open collector	uitgeschakeld	0 V
13:	ST2	Sturingsuitgang 2	Open collector	ingeschakeld	0 V
14:	ST1	Sturingsuitgang 1	Open collector	ingeschakeld	0 V
15:	ST3	Sturingsuitgang 3	Open collector	ingeschakeld	12 V
16:	ST3	Sturingsuitgang 3	Open collector	ingeschakeld	12 V
17:	GND 1	0 V	4-draads element		
18:	GND 1	Aarding LSN	2-draads element		
19:	U <sub>0</sub>				ongeveer 11.4 V
20:	U <sub>0</sub>				ongeveer 11.4 V

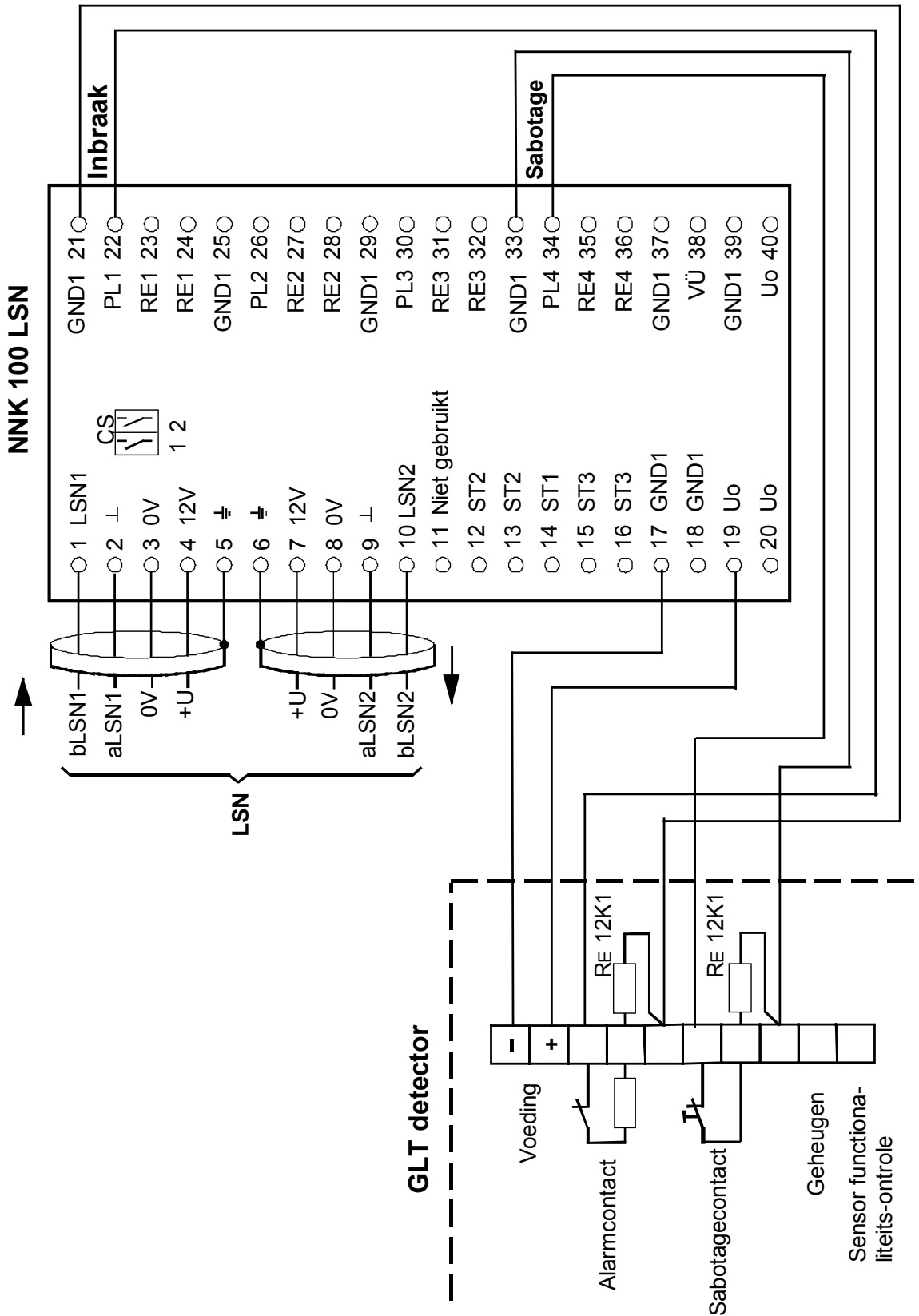
### Klemfuncties, rechts

21:	GND 1				
22:	PL1				
23:	RE1				
24:	RE1				
25:	GND				
26:	PL2				
27:	RE2				
28:	RE2				
29:	GND 1				
30:	PL3				
31:	RE3				
32:	RE3				
33:	GND 1				
34:	PL4				
35:	RE4				
36:	RE4				
37:	GND 1				
38:	VÜ				
39:	GND 1				
40:	U <sub>0</sub>				

Gebruik afgeschermdde kabels voor de primaire lussen.  
De maximum lengte voor niet-afgeschermdde kabels is 10 m.

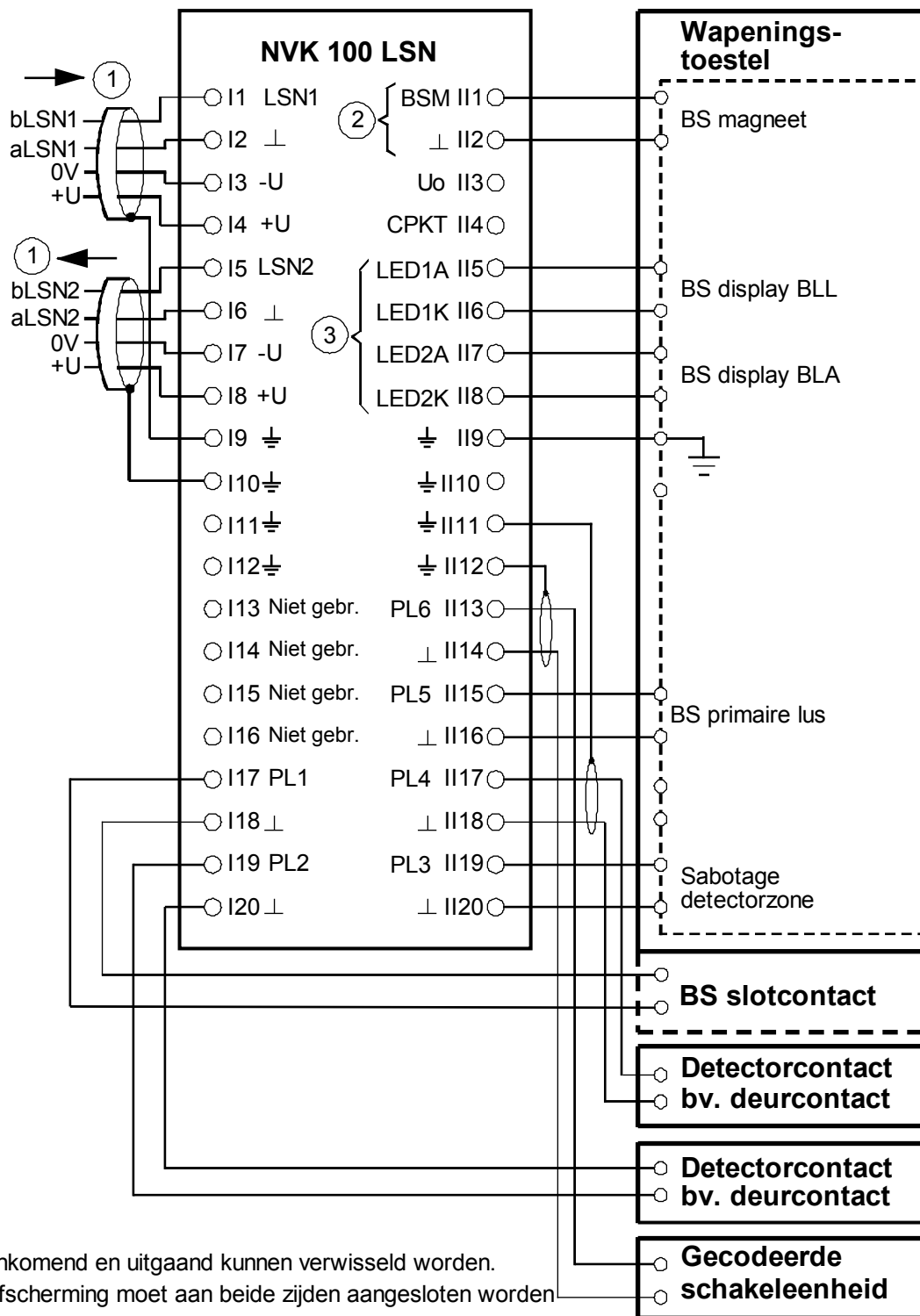
Vervolg Aansluitingen

4.7 Standaard detectoren aangesloten op NNK 100 LSN (vb)



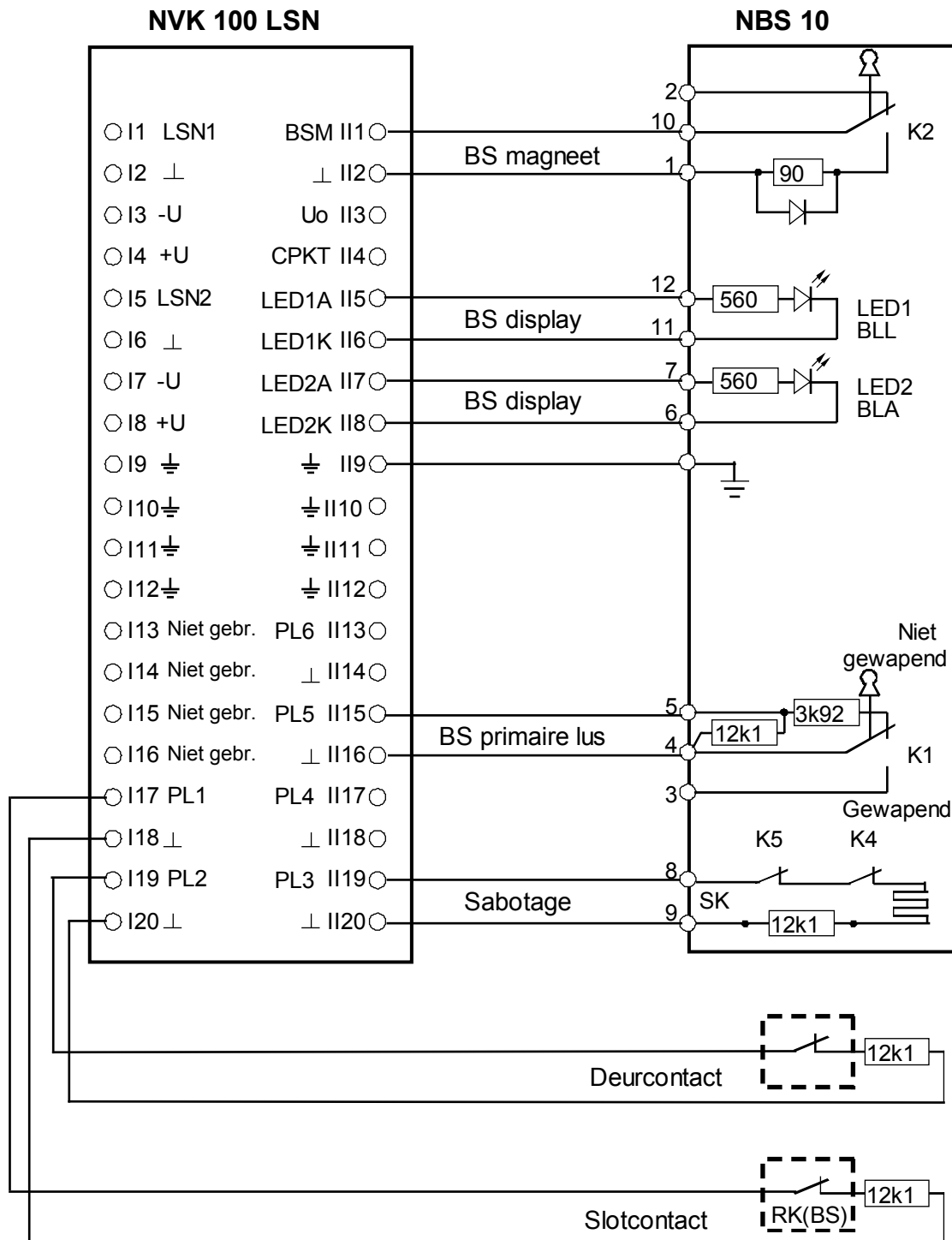
Vervolg Aansluitingen

### 4.8 Wapeningstoestel koppeling NVK 100 LSN



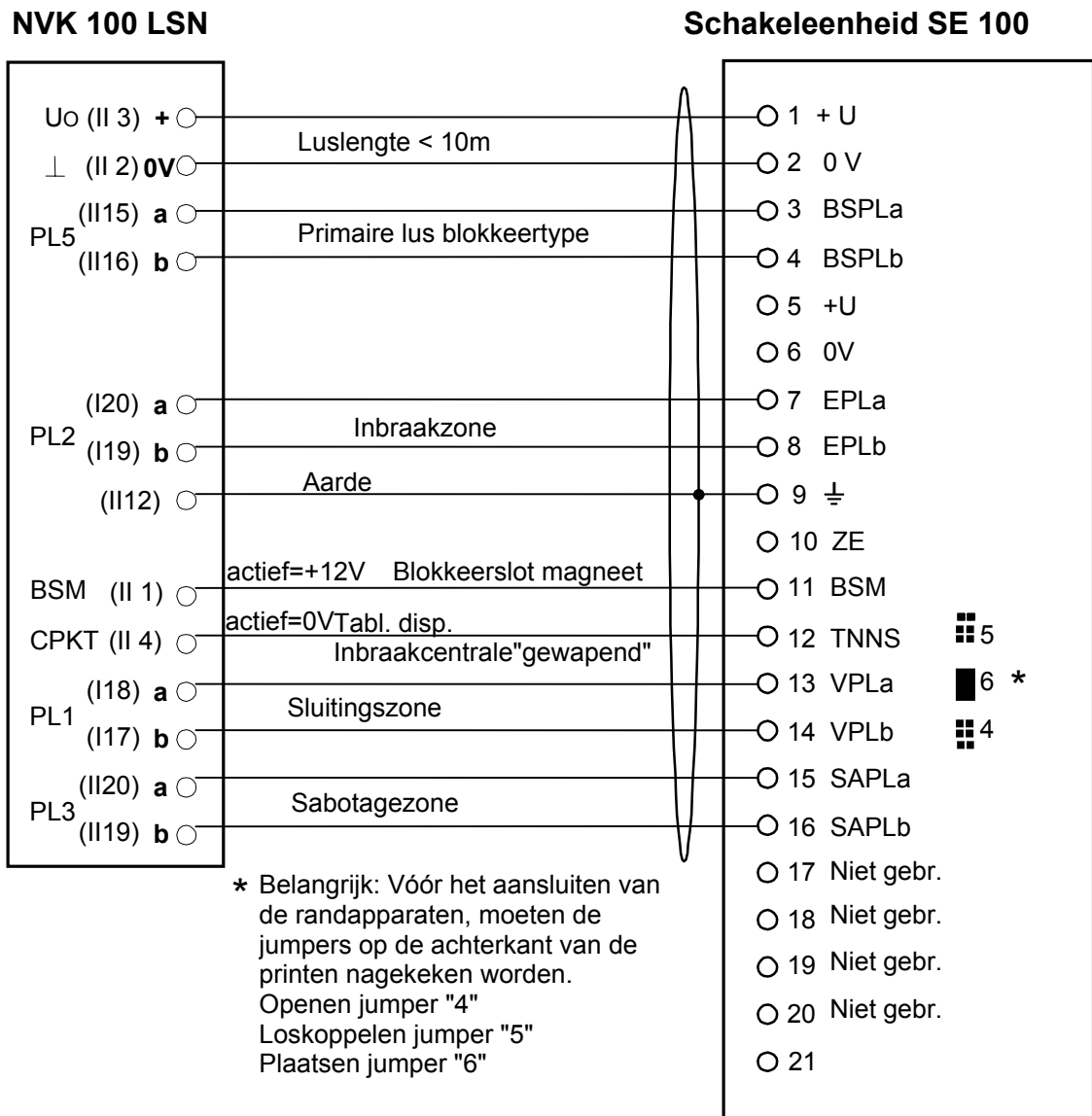
Vervolg Aansluitingen

4.9 Blokkeerslot NBS 10 aangesloten op NVK 100 LSN

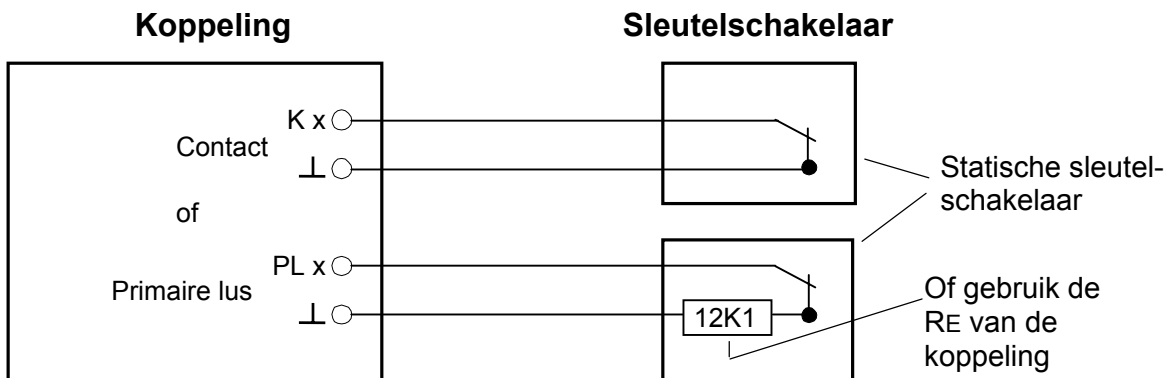


Vervolg Aansluitingen

### 4.10 SmartKey schakeleenheid SE 100 aangesloten op NVK 100 LSN

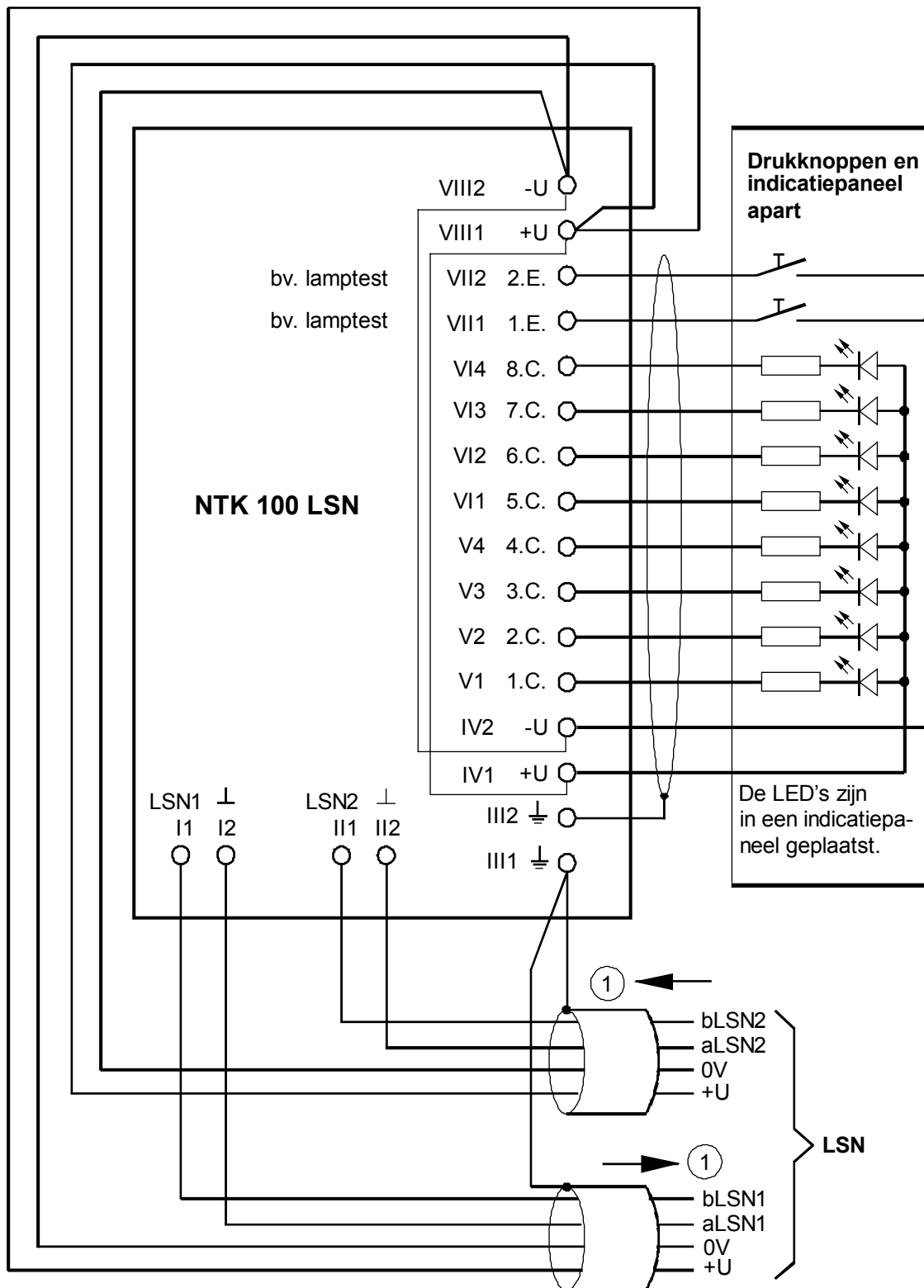


### 4.11 Sleutelschakelaar aangesloten op de koppeling



Vervolg Aansluitingen

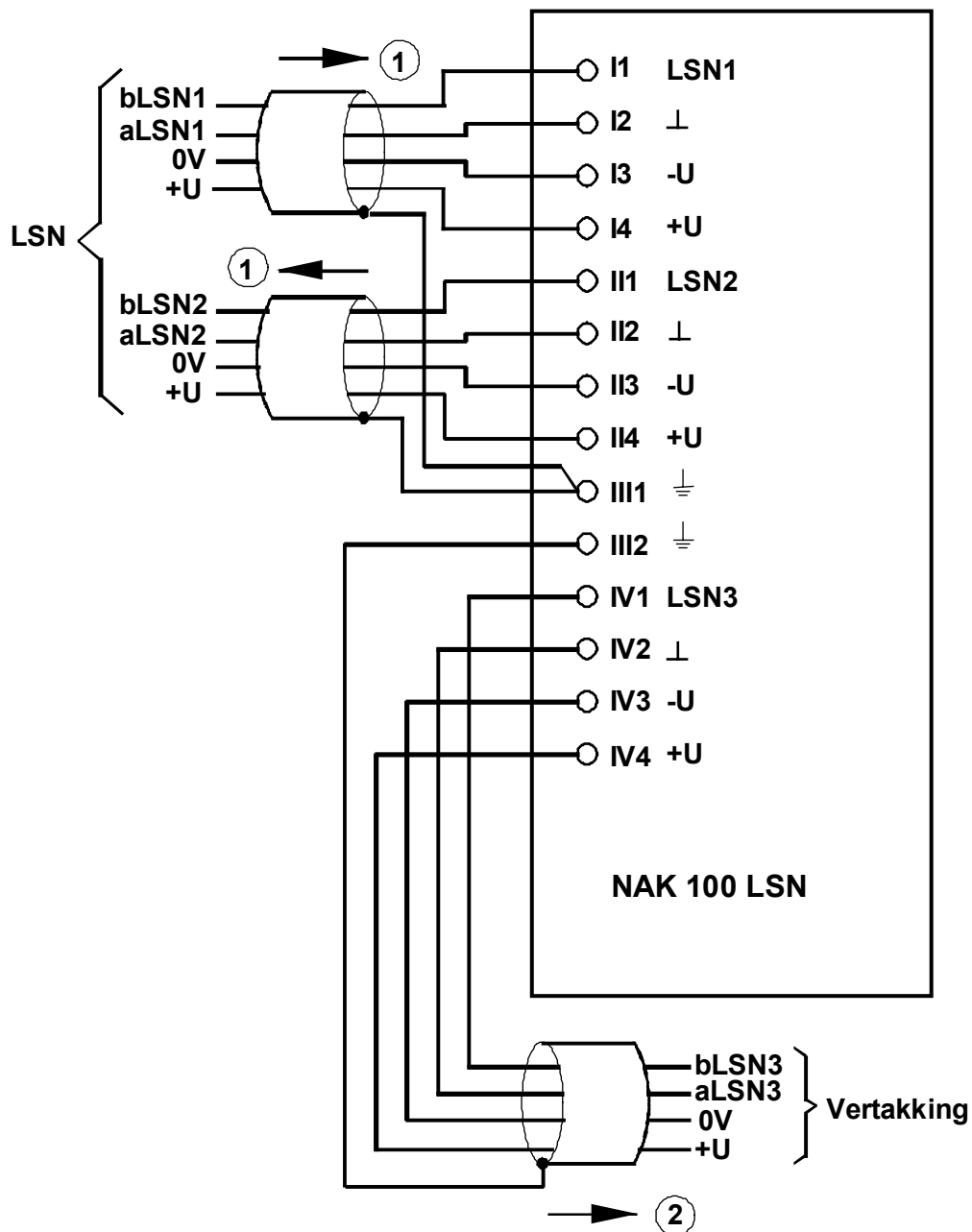
4.12 Indicatiepaneel koppeling NTK 100 LSN



- ① Inkomend en uitgaand kunnen verwisseld worden.  
Afscherming moet aan beide uiteinden van de lus aangesloten worden

Vervolg Aansluitingen

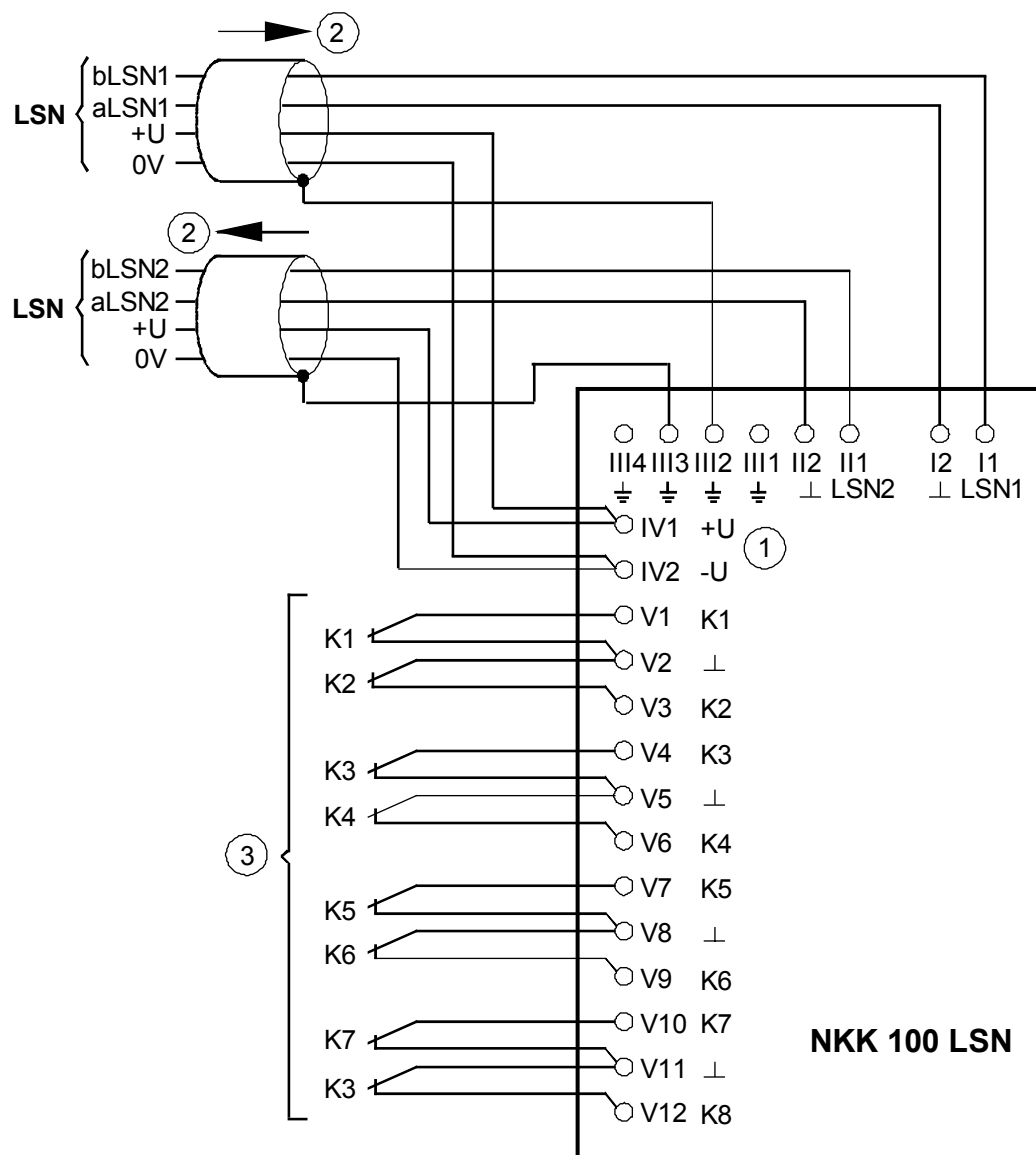
4.13 Vertakkingskoppeling NAK 100 LSN



- ① Inkomende en uitgaande LSN kabels kunnen verwisseld worden. Afscherming moet aan beide einden van de lus aangesloten worden
- ② Er mag geen vertakkingskoppeling meer aangesloten worden in de vertakking.

Vervolg Aansluitingen

4.14 Contactkoppeling NKK 100 LSN

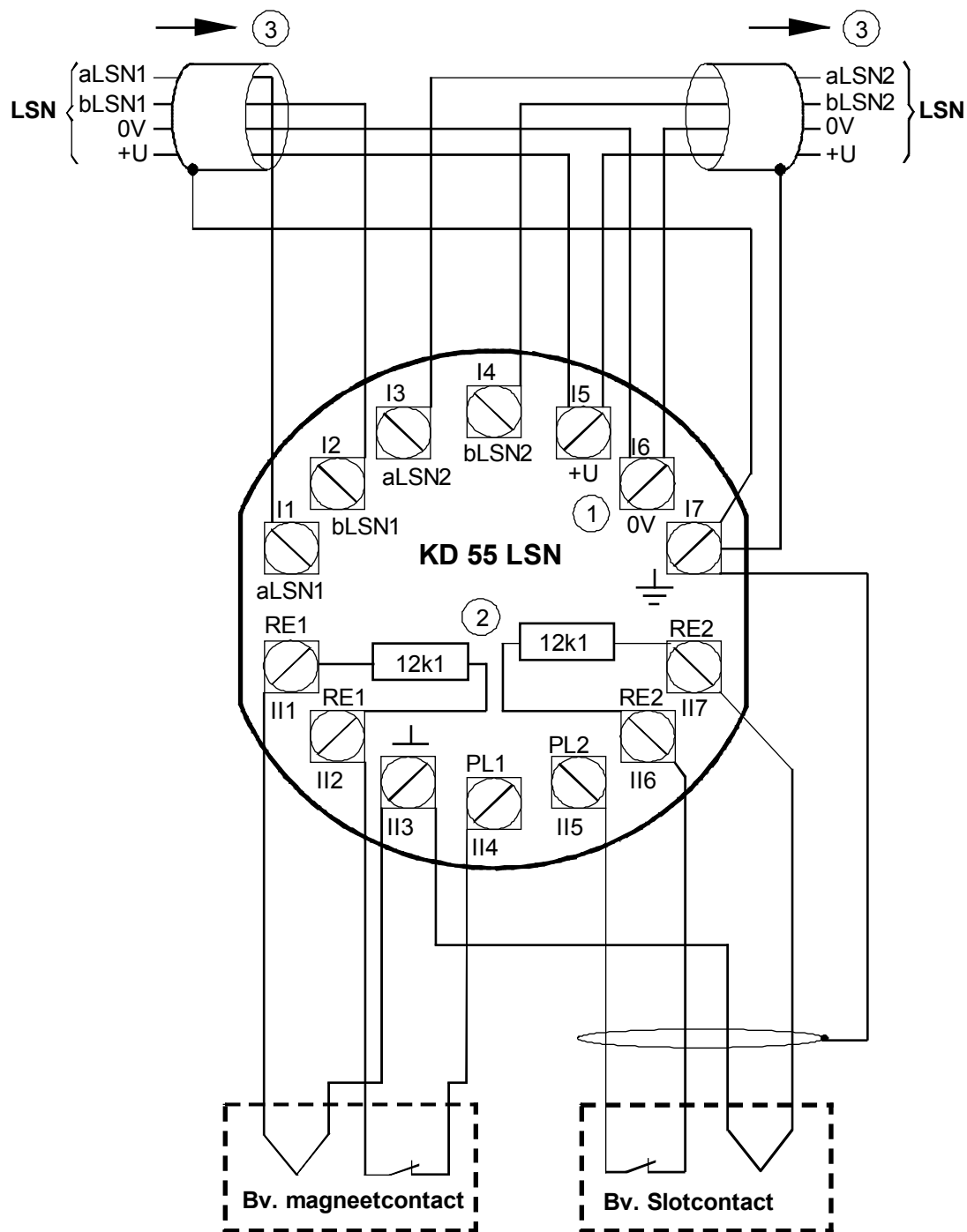


- ① Voedingsspanning kan doorgelust worden (anders vrije klemmen voor 0V/+U).
- ② Inkomend en uitgaand mogen verwisseld worden. Afscherming moet aan beide uiteinden van de lus aangesloten worden.
- ③ Zevende contacten



Vervolg Aansluitingen

4.15 Verdeeldoos KD 55 LSN

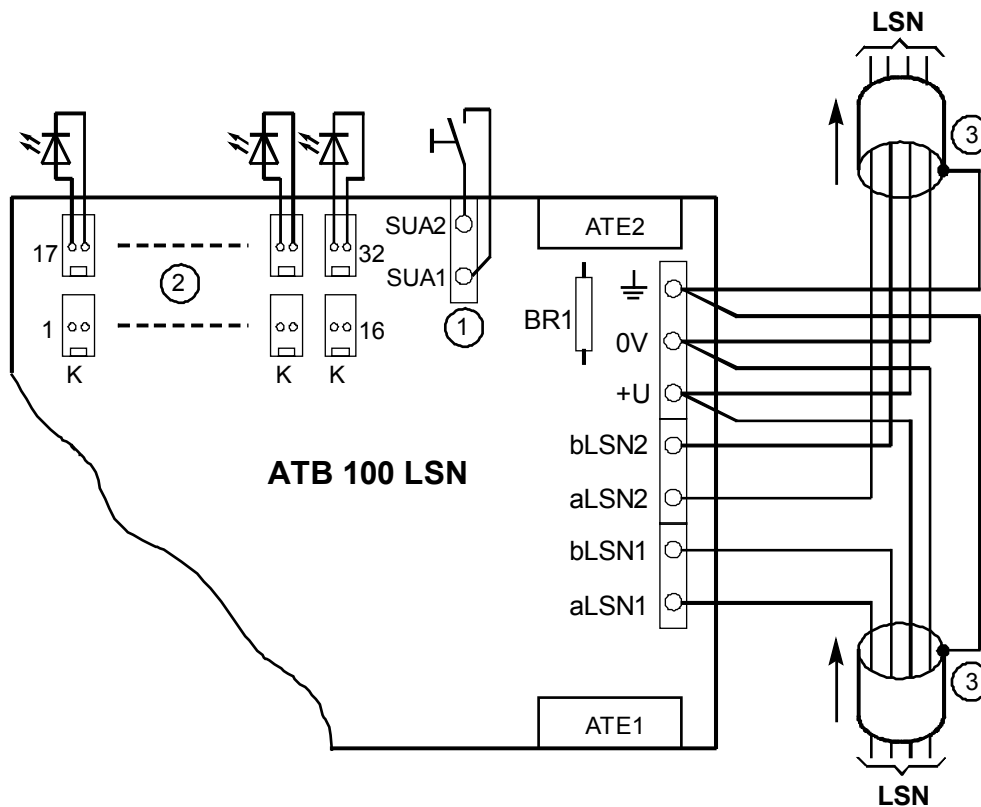


RE ingebouwd KD 55 LSN

- ① Voedingsspanning kan doorgelust worden (anders vrije klemmen voor 0V/+U).
- ② RE geïnstalleerd, kan gebruikt worden indien nodig.
- ③ Inkomend en uitgaand kunnen verwisseld worden.
- ③ Afscherming moet aan beide uiteinden aangesloten worden.

Vervolg Aansluitingen

4.16 Indicatiepaneel module ATB 100 LSN



- ① Een drukknop in het frontpaneel voor „Displaytest“ of „Zoemer uit“ kan aangesloten worden op SUA1 en SUA2.
- ② De aansluitingen zijn bedoeld voor "LOW CURRENT LED's" ( $I = 5 \text{ mA} / 5 \text{ V}$ ).
- ③ Afscherming moet aan beide uiteinden van de lus aangesloten worden.

## 5 Parametrering

### 5.1 Vóór het parametren

De parametrering wordt uitgevoerd zoals het in de volgende hoofdstukken wordt beschreven.

**PC/Laptop:** De NZ 300 LSN wordt geparametreerd door middel van een PC of laptop met gebruik van het "NzPara" parametreringsprogramma. Een PC of laptop met Windows Versie 3.1 of later en minstens 4 MB werkgeheugen is vereist.

Maak een verbinding tussen PC/laptop ende print door gebruik te maken van een 9-pins 1:1 interfacekabel.

### 5.2 Parametrering helpfunctie

Alle informatie en uitleg i.v.m. het parametren is online beschikbaar, d.i. rechtstreeks op het scherm.

**Helptekst in de dialoogvensters:** In het parametreringsprogramma kunt U eenvoudig op de "Help" knop klikken. Er worden helpteksten voor het dialoogvenster in kwestie getoond.

**Helpteksten in de Inhoudstabel:** Het volledige parametreringsproces met alle bedieningsprocedures wordt beschreven in de Inhoudstabel.

Klik op de "?" knop.

Vervolg **Parametrering**

### 5.3 Installatie van het "NzPara" parametreringsprogramma

De parametrering wordt uitgevoerd met het "NzPara" programma. Hiervoor is een PC of laptop met Windows Versie 3.1 of later nodig. Een werkgeheugen van minstens 4 MB is vereist. Een muis is aan te raden voor het gebruik van het programma. Installeer het "NzPara" programma door het starten van Setup.exe

### 5.4 Belangrijke opmerkingen voor een parameterbestand

#### **Automatische creatie van een parameterbestand (Autoconfig LSN):**

Bij het aansluiten van de parametrerings-PC, wordt een parameterbestand gecreëerd waarin de aangesloten detectoren, koppelingen, enz. Automatisch geïmporteerd worden. Dit parameterbestand wordt dan uit de NZ 300 LSN ingeladen in de parametrerings-PC om bijkomende instellingen uit te voeren. Het parameterbestand wordt daarna terug in de NZ 300 LSN ingeladen.

Start Autoconfig LSN: Klik op de "AUTO" knop met de linker muistoets.

#### **VdS consistentiecontrole:**

Het systeem controleert voortdurend uw ingaven en tekeningen tijdens het parametreren om te verzekeren dat ze betrouwbaar en geen conflicten veroorzaken met andere gegevens. Omdat het niet mogelijk is om tijdens het ingeven alle consistentiecontroles uit te voeren, ondersteunt NzPara een algemene consistentiecontrole die gestart kan worden na het afwerken van de parametrering. Een **standaard** of **VdS** conformiteitscontrole kan uitgevoerd worden.

Start de conformiteitscontrole: Klik op het **Edit** menu en selecteer het menu item **Consistency check** of **VdS consistency check**. Succesvolle controles eindigen met een nul fouten systeemboodschap. Als een consistentiecontrole een fout of een waarschuwing rapporteert, dan wordt een logbestand geopend die U een overzicht geeft van alle foutboodschappen in leesbare tekst.

Vervolg **Parametrering**

## 5.5 Genereren, ophalen en bewaren parameterbestanden

Bij het genereren (zie vorige bladzijde), ophalen en bewaren van parameterbestanden, ga als volgt te werk:

1. Start het "NzPara" programma door erop te dubbelklikken.
2. Als "NzPara" gestart is, kunt U een nieuw, neutraal parameterbestand genereren door gebruik te maken van het "New" commando in het "File" menu of U kunt het "Open" commando gebruiken om een bestaand parameterbestand te openen. U kunt ook een sjabloon openen.

Deze procedure kan ook uitgevoerd worden door de knop met het pijlsymbool te gebruiken.

3. Bewaren

Bewaar het nieuwe parameterbestand: Bij het gebruiken van "Save", zal het programma een naam voor het parameterbestand vragen.

Bewaar een bestaand parameterbestand: Bij het "Saven" van een bestaand parameterbestand, wordt het oude bestand overschreven.

Bij gebruik van "Save as ...", wordt het oude parameterbestand behouden en wordt een nieuw gegenereerd (er moet een nieuwe naam worden ingegeven voor het nieuwe parameterbestand).

"Save as template": Het parameterbestand met logische parameters wordt als sjabloon bewaard.

Vervolg **Parametrering**

## 5.6 Parametreringsvoorbeeld (verkorte instructies)

1. Haal een parameterbestand op (zie de vorige bladzijde voor details over het genereren, ophalen en bewaren van een parameterbestand).
2. Roep de "Parameter info" op met een dubbelklik, geef data in en bevestig met "OK".
3. Roep de "NZ 300 LSN" op met een dubbelklik. In het "System - General Settings" dialoogvenster, klik de vakjes aan of uit om de gepaste instellingen te selecteren.
4. De lus werd reeds ingesteld als **LSN-Bus - AP1 – RING 1**
5. Creër takken indien nodig **LSN-Bus - AP1 – STICH 1**
6. Plaats detectoren en koppelingen in de lus of tak en maak dan de gepaste instellingen.
7. Roep "Inputs/Outputs" op en voer de gepaste instellingen uit.
8. Roep "User Rights" op en voer de gepaste instellingen uit.
9. Roep "Internal Auto Dialler" op en voer de gepaste instellingen uit.
10. Laad het parameterbestand in de NZ 300 LSN.

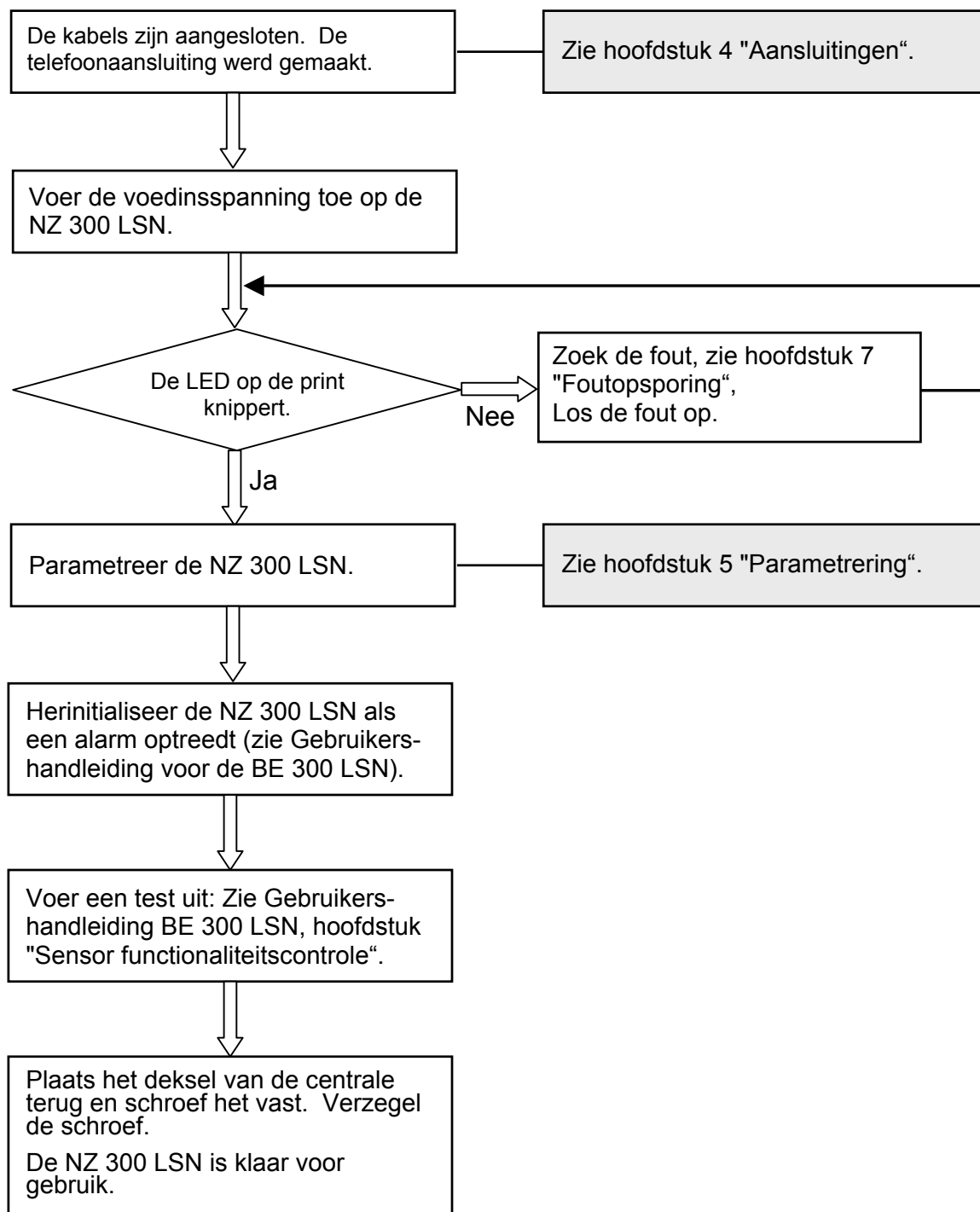
Vervolg **Parametrering**

## 5.7 **Parameterbestand in de NZ 300 LSN laden.**

Ga als volgt te werk om een parameterbestand te laden:

1. Gebruik een 9-pins 1:1 interfacekabel om een verbinding te maken tussen de parametrerings-PC en de NZ 300 LSN.
2. Roep het parameterbestand dat voor de NZ 300 LSN werd gemaakt op uit het "NzPara" parametreringsprogramma.
3. Selecteer de parametreringsinterface.
  - Selecteer **Settings** in het "*Connection*" menu.
  - Selecteer de interface voor de parametrerings-PC (COM 1 tot COM 5).
  - Bevestig met "OK".
4. Selecteer "Load **into System**" in het "*Connection*" menu.
5. Als het laden afgewerkt is, wordt dit getoond op het scherm van de parametrerings-PC. Als er een fout opgetreden is, dan wordt een reeds geladen parameterbestand behouden.

## 6 In dienst stellen en opstarten





## 7 Foutopsporing

### 7.1 Verhelpen van fouten

#### **Mogelijkheden voor foutdiagnose tijdens het parametren**

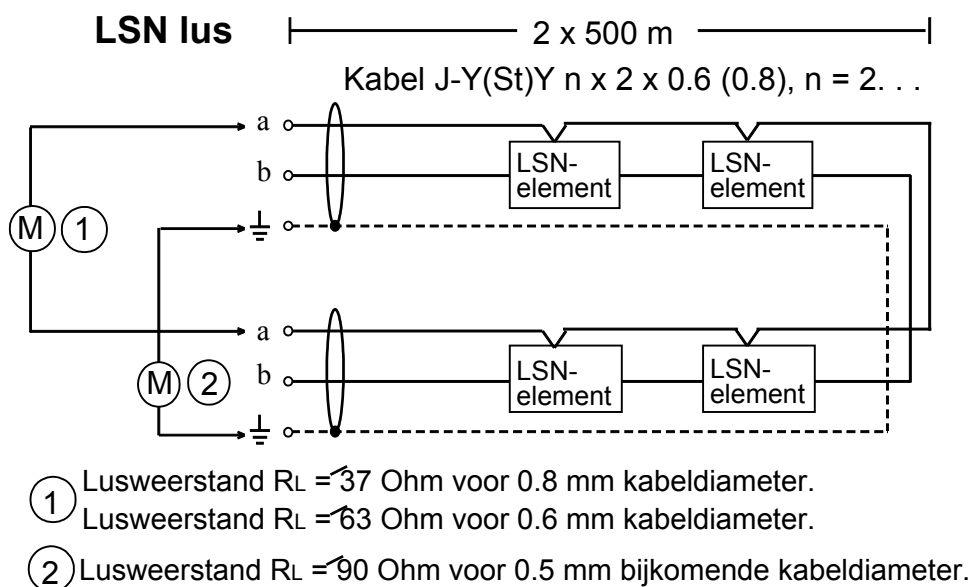
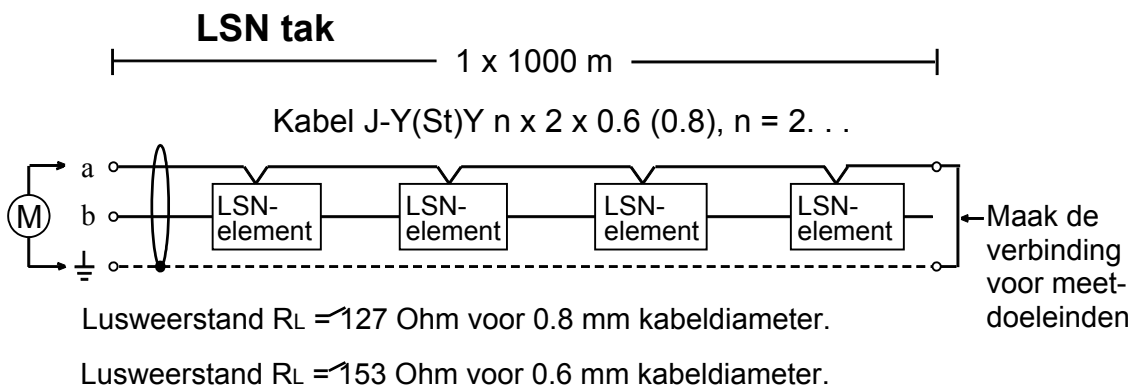
Foutmeldingen en andere systeemboodschappen die tijdens of na het laden van de systeemparameters optreden, kunnen verschillende oorzaken kennen. Ze hoeven niet noodzakelijk te maken te hebben met een foutieve parametring. NzPara biedt verschillende opties voor diagnose en opsporing van fouten.

- **Consistentiecontrole** – roep het logbestand op (voor parametringfouten)
- **Periferiewaarden**  
Opvragen modulestatus (bv. bij fouten of onderbrekingen in het LSN netwerk en defecte elementen in het netwerk)  
Opvragen dynamische data van detectoren (bv. i.v.m. analoge waarde of vervuiling van de detector)
- Lezen van het **historiekgeheugen** (geeft informatie omtrent de laatste 1024 gebeurtenissen)

**Opmerking:** Als er fouten optreden in het LSN netwerk of de weerstandswaarden zijn hoog, dan kan de weerstandswaarde van het LSN netwerk gemeten in normale omstandigheden nuttig zijn als basis voor vergelijking. Deze waarde kan uitgelezen worden in het **LSN** dialoogvenster als de waarde werd ingegeven. Een mogelijkheid voor het localiseren van fouten is de lus te openen.

Vervolg **Foutopsporing**

## 7.2 Testopstelling voor foutopsporing



### Opmerkingen:

- 1.) De bijkomende kabel in de centrale moet van de schroefklemmen verwijderd worden.
- 2.) De aansluitingen op het meetinstrument moet omgewisseld worden bij het meten van de weerstand om de betrouwbaarheid te verhogen.
- 3.) Tijdens het functioneren mag de bijkomende kabel enkel op de centrale aangesloten worden d.m.v. schroefklemmen.

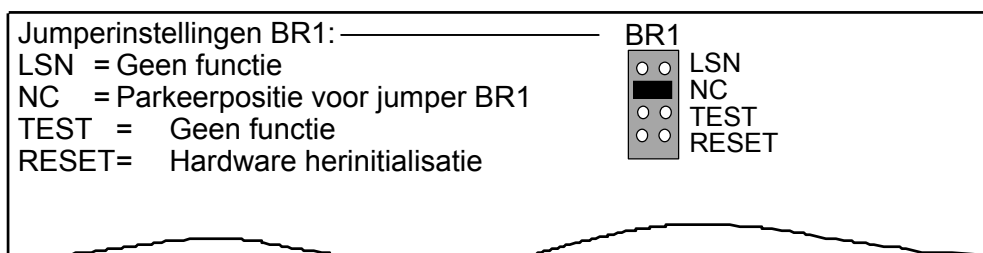
## 8 Onderhoud en service

### 8.1 Algemeen

Onderhoud en controlemetingen moeten op vaste intervallen uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel. De reglementering in DIN VDE 0833 zijn hierbij van toepassing.

### 8.2 Hardware herinitialisatie

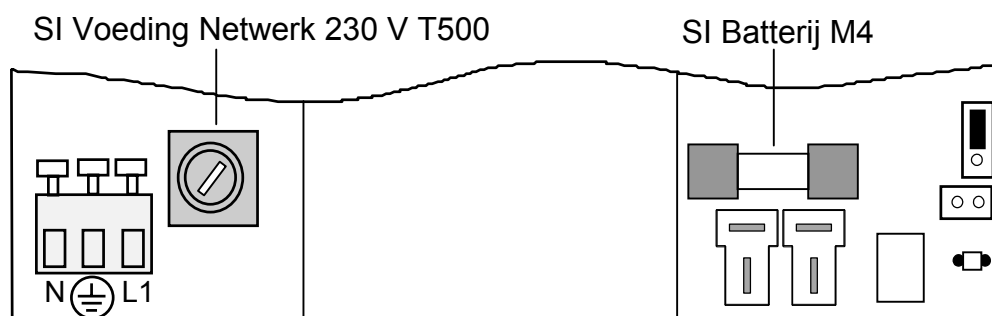
1. Verwijder jumper BR1 uit de parkeerpositie.
2. Plaats de jumper op de "RESET" positie gedurende ongeveer 2 seconden.
3. Plaats daarna de jumper BR1 terug op de parkeerpositie.  
Het programma is herstart.



Vervolg **Onderhoud en service**

### 8.3 Stroommeting en zekeringen

1. Om de systeemstroom te meten moet het meetapparaat verbonden worden met de klemmen van de "SI Batterij" zekering.
2. Verwijder de "SI Voeding Netwerk" zekering.
3. Verwijder de "SI Batterij" zekering.

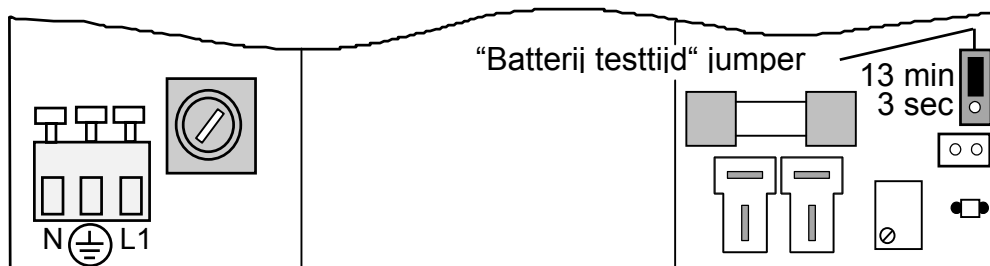


∅

Vervolg **Onderhoud en service**

## 8.4 Testen van de batterij laadspanning

1. Verplaats de "Batterij testtijd" jumper van 13 min naar 3 sec.
2. Als er na 3 seconden geen foutmelding getoond wordt, dan is de batterij laadspanning correct.
3. Plaats de jumper terug op 13 minuten.



## 8.5 De centrale opstarten met batterijen (geen AC voeding).

Na het aansluiten van de batterijen moeten de twee "START"-pinnen tijdelijk in kortsluiting gebracht worden.



## 8.6 Vervangen en storten van batterijen

**Vervangen van batterijen:** Gebruik voor het vervangen van de batterijen enkel batterijen met dezelfde spanning en capaciteit, anders kunnen er fouten optreden. Daarom mogen enkel batterijen van hetzelfde type en leeftijd van dezelfde serie gebruikt worden. Let er altijd op dat de batterijen correct geplaatst zijn ! Er is gevaar voor verwondingen bij het optreden van kortsluitingen.

**Storten:** Printen en batterijen niet niet meer bruikbaar zijn en niet meer hersteld kunnen worden, moeten op een correcte manier gestort worden.

Vervolg **Onderhoud en service**

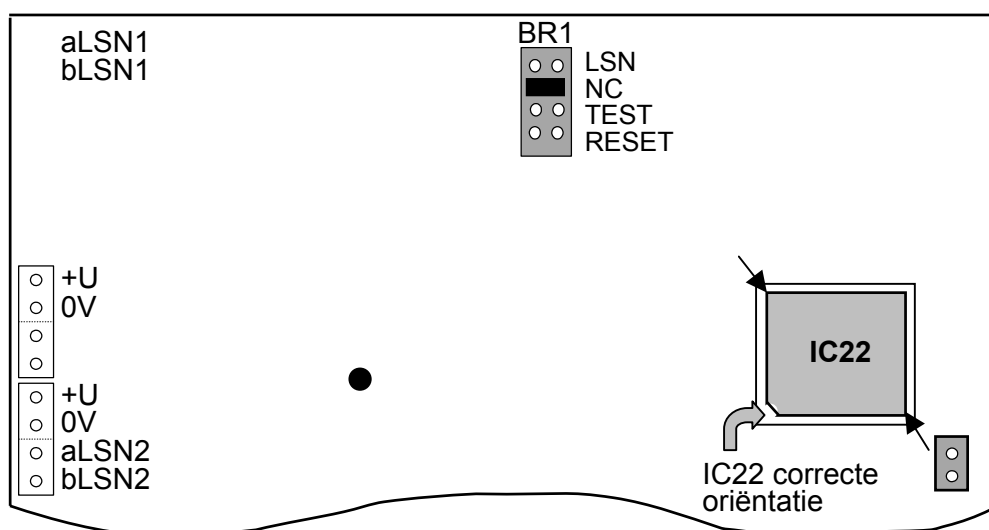
## 8.7 Sensor functionaliteitscontrole

De procedure voor het controleren van de detectoren wordt beschreven in de Gebruikershandleiding voor BE 300 LSN, hoofdstuk "Sensor functionaliteitscontrole".

## 8.8 Vervangen van het programmeergeugen IC22

**Belangrijk!** Het systeem moet van de voedingsbron losgemaakt worden (batterij, AC lus).

Verwijder de IC22 door de IC tang op de met pijlen gemarkeerde hoeken te plaatsen. Plaats een nieuwe IC22 in de juiste richting (zie figuur).



## 9 Technische gegevens

### 9.1 Apparaatgegevens voor de NZ 300 LSN

VdS keuringsnummer	<b>G 100070</b>
VdS klasse	<b>C</b>
Keuring van telecomm. uitrusting	<b>CE 0682 X</b>
<b>Behuizing</b>	
Afmetingen (H x B x D)	460 x 380 x 97 mm
Kleur	Lichtgrijs / RAL 7035
Gewicht (excl. batterijen / incl. batterijen)	2 kg / 15 kg
<b>Omgevingscondities</b>	
Omgevingstemperatuur (in werking)	268 K tot 318 K (- 5° C tot + 45° C)
Opslag en transporttemperatuur	253 K tot 333 K (- 20° C tot + 60° C)
Omgevingsklasse	II (VdS 2110)
Beschermingsgraad behuizing	IP 40
<b>Electromagnetische compatibiliteit</b>	
Interferentie immuniteit	DIN EN 50130-4
Uitgezonden interferentie	DIN EN 50081-1
<b>Voeding</b>	
Beschermingsgraad	I (DIN VDE 0106-Part 1)
AC spanning	230 V
AC frequentie	50 Hz
Voedingseenheid	12 V / 2.4 A
Uitgangsspanning	13.2 V bij 323 K (50° C) tot 14.5 V bij 273 K (0° C)
Batterij laadspanning van 0° C tot 50° C in overeenstemming met de laadkarakteristieken van de batterij (fabriekswaarde: bij 20° C 13.8 V)	
Beschermingscircuits voor uitgang / batterij laadspanning	
Overspanningslimiet op	16.8 V
Stroombeperking	> 2.4 A volgens U/I karakteristiek
Batterijcapaciteit	12 V / 2 x 17 Ah
Autonomie	Max. 60 uur
Stroomverbruik moederbord centrale	180 mA
Max. stroom voedingseenheid (batterij laadspanning + standby stroom) is 2.4 A. Zie "Planning instructies voor voedingseenheid".	

Vervolg **Technische gegevens**

**LSN technologie**

Lusspanning	Ongeveer 30 V
LSN lusstroom (lus of tak (totaal))	Max. 100 mA
LSN detector of LSN koppeling	Max. 127 (afhankelijk van stroomverbruik)
Lusnetwerk	1 lus van max. 1000 m of 2 takken van Max. 1000 m (totaal)
Stroomverbruik per +U/0V	Max. 300 mA
Kortsluitingszekering is defect bij +U/0V (max. 15 V)	Tussen 0.5 A en 1.0 A

**Transmissie eenheid**

Principe	Zweven maakcontact
Contact belasting	30 W / 1 A
Controletijd	3 – 180 sec, continu

**Externe sirene / flitslamp**

Principe	Omkering polariteit
Lusspanning	Ongeveer 6 V
Eindelusweerstand	12.1 kOhm
Controletijd	3 – 180 sec, continu
Stroomverbruik voor polariteitsomkering	Max. 300 mA
Kortsluitingszekering wordt defect bij omkering polariteit naar 12 V (max. 15 V)	Tussen 0.5 A en 1.0 A

**Transmissieprotocol (auto doorkiezer)**

Netwerktoegang	Analoog
Methode / protocol	VdS 2465, Telim

**Externe voedingseenheid +12 V/0V (uitgang 29/30)**

Stroomverbruik	Max. 300 mA
Kortsluitingszekering wordt defect bij 12 V (max. 15 V)	Tussen 0.5 A en 1.0 A



Vervolg **Technische gegevens**

**Seriële interface**

Bereik V.24	Max. 25 m
Transmissiesnelheid	9600 bit/s
Transmissieprotocol	VdS 2465

**Uitgangen, centraal indicatiepaneel punten**

Principe	Open collector (kortsluitingsvrij)
Max. spanning	11 V tot 15 V
Max. stroom	100 mA

**Uitgang, foutrelais**

Principe	Zwevend maakcontact
Contactbelasting	30 W / 1 A
Controletijd	3 – 180 sec, continu

**Controle uitgang, vrij relais**

Principe	Breekcontact
Contactbelasting	30 W / 1 A
Controletijd	3 – 180 sec, continu

Installatie kabel J-Y(St)Y: De afscherming (bijkomende draad) moet op de centrale aangesloten worden.

Vervolg **Technische gegevens**

## 9.2 Inbraakkoppeling NNK 100 LSN

Werkingsspanning	
- LSN gedeelte	+12 V ... +33 V
- Andere koppelingsfuncties	+9 V ... +15 V
Stroomverbruik indien aangesloten als	
- 2-draads element	6 mA
- 4-draads element	2 mA voor LSN gedeelte en 4 mA voor andere koppelings- functies
Sturingsuitgang 1 (aansluiting 14)	Open collector, actief 0 V
- Schakelspanning	Max. 30 V
- Schakelstroom	Max. 20 mA
Sturingsuitgang 2 (aansluiting 13)	Open collector, actief 0 V
- Schakelspanning	Max. 30 V
- Schakelstroom	Max. 20 mA
Sturingsuitgang 2 (aansluiting 12)	Open collector, inactief 0 V
- Schakelspanning	Max. 30 V
- Schakelstroom	Max. 10 mA
Sturingsuitgang 3 (aansluiting 15, 16)	Open collector, actief 12 V
- Schakelspanning	Max. 15 V
- Schakelstroom	Max. 100 mA
Connectiviteit	4 DC primaire lussen
Primaire lussen PL 1 - 4	
- Eindelusweerstand	$R_E = 12k1, 1\%$
- Alarmcriterium	$\pm 40\%$ van eindelusweerstand
- Lusweerstand	Max. 100 Ohm
- Reactietijd	< 200 ms
Sluitingscontrole	Max. 100 Ohm
Omgevingstemperatuur	273 K .... 323 K (0°C .... +50°C)
Behuizing, basis / deksel	Plastic
Kleur	Grijs/wit (RAL 9002)
Gewicht	Ongeveer 400 g
Afmetingen (H x B x D)	215 x 160 x 35.5 mm
Beschermingsgraad	IP 30
Omgevingsklasse	II (VdS 2110)
VdS installatieklasse	C
VdS keuringsnummer	G 195057

Vervolg **Technische gegevens**

### 9.3 Wapeningstoestel koppeling NVK 100 LSN

Werkingsspanning	
- LSN gedeelte	+10 V ... +33 V
- Andere koppelfuncties	+8 V ... +30 V
Stroomverbruik	
- LSN gedeelte	3.5 mA
- Andere koppelfuncties	in rust: Max. 50 mA bij +8 V Max. 40 mA bij +12 V Max. 30 mA bij +30 V Volle belasting: Max. 315 mA bij +8 V Max. 230 mA bij +12 V Max. 105 mA bij +30 V
Connectiviteit	
- Primaire lussen 1 - 4	4 DC primaire lussen Als holdup, inbraak, sabotage of sluiting zone
- Primaire lus 5	Blokkeerslot / of gecodeerde schakeleenheid
- Primaire lus 6	Als holdup, inbraak, sabotage of sluiting zone of gecodeerde schakeleenheid
Eindlusweerstand	
- Primaire lussen 1 - 4	$R_E = 12.1 \text{ k}\Omega \pm 1\%$
- Primaire lus 5	$R_{E1} = 12.1 \text{ k}\Omega \pm 1\%$ $R_{E2} = 2.96 \text{ k}\Omega \pm 1\%$
- Primaire lus 6 (holdup, inbraak, sabotage)	$R_E = 12.1 \text{ k}\Omega \pm 1\%$
- Primaire lus 6 (logische schakeleenheid)	$R_{E1} = 12.1 \text{ k}\Omega \pm 1\%$ Gewapend / n.v.t. 12K1 II 3K92 $\Omega \pm 1\%$ Niet gewapend / toepasbaar
Controletolerantie voor PL 1 - 4 (mogelijk PL 6)	$\pm 40\%$ van eindlusweerstand
Controletijd PL 1 - 6	< 200 ms
Sturingsuitgangen	
- Max. stroom	20 mA
- Max. spanning	8 V
- Max. lusweerstand	2 x 10 $\Omega$
- Kortsluiting	$\leq 2\text{s}$

**Vervolg op volgende bladzijde**

Vervolg **Technische gegevens**

**Wapeningstoestel koppeling NVK 100 LSN**

Blokkeerslot magneet	
- Max. stroom	60 mA
- Max. spanning	12 V
- Max. lusweerstand	2 x 5 Ohm
- Kortsluiting	≤ 2s
Binnenomgeving	DIN 40040 R14
Toelaatbare omgevingstemperatuur	273 K ... 328 K (0°C ... +55°C)
Behuizing	
- Onderste deel	Plastic
- Deksel	Plastic
Kleur	Grijs/wit (RAL 9002)
Gewicht	Ongeveer 450 g
Afmetingen (H x B x D)	215 x 160 x 35.5 mm
Beschermingsgraad	IP 30
Omgevingsklasse	II (VdS 2110)
VdS installatieklasse	C
VdS keuringsnummer	G 195058

Vervolg **Technische gegevens**

**9.4 Indicatiepaneel koppeling NTK 100 LSN**

Werkingsspanning	
- LSN gedeelte	+10 V .... +33 V
- Andere koppelingsfuncties	+9 V .... +30 V
Stroomverbruik	
- LSN gedeelte	6 mA
- Andere koppelingsfuncties	Standby: 0 mA Uitgangen: 8 x max. 100 mA Ingangen: 2 x 6 mA
Connectiviteit	8 open collector uitgangen voor displays op afstand; 2 ingangen voor externe schakelaars (in- en uitgangen zijn gescheiden van het LSN gedeelte door optische koppelingen)
Omgevingstemperatuur	273 K .... 323 K (0°C .... +50°C)
Behuizing	Plastic
Kleur	Lichtgrijs
Gewicht	140 g
Afmetingen (H x B x D)	135 x 100 x 36.5 mm
Beschermingsgraad	IP 30
Omgevingsklasse	II (VdS 2110)
VdS installatieklasse	C
VdS keuringsnummer	G 195060

Vervolg **Technische gegevens**

### 9.5 **Vertakkingskoppeling NAK 100 LSN**

Werkingsspanning	+10 V .... +33 V
Stroomverbruik (LSN)	2.5 mA
Connectiviteit	Vertakking voor een lus of tak
Omgevingstemperatuur	273 K .... 323 K (0°C .... +50°C)
Behuizing	Plastic
Kleur	Lichtgrijs
Gewicht	140 g
Afmetingen (H x B x D)	135 x 100 x 36.5 mm
Beschermingsgraad	IP 30
Omgevingsklasse	II (VdS 2110)
VdS installatieklasse	C
VdS keuringsnummer	G 195059

### 9.6 **Contactkoppeling NKK 100 LSN**

Werkingsspanning	+10 V .... +33 V
Stroomverbruik (LSN)	5 mA
Connectiviteit	8 contacten
Omgevingstemperatuur	273 K .... 323 K (0°C .... +50°C)
Behuizing	Plastic
Kleur	Lichtgrijs
Gewicht	140 g
Afmetingen (H x B x D)	135 x 100 x 36.5 mm
Beschermingsgraad	IP 30
Omgevingsklasse	II (VdS 2110)
VdS installatieklasse	C
VdS keuringsnummer	in aanvraag

Vervolg **Technische gegevens**

### 9.7 Verdeeldoos KD 55 LSN

Werkingsspanning	+10 V .... +33 V
Stroomverbruik (lus)	ongeveer 2.50 mA
Omgevingstemperatuur	273 K .... 323 K (0°C .... +50°C)
Behuizing	
- Materiaal	ABS
- Kleur	RAL 9002
- Gewicht	60 g
- Afmetingen, opbouw (∅ x H)	76 x 38 mm
- Afmetingen, inbouw (∅ x H)	76 x 25 mm
Primaire lussen	2
Beschermingsgraad	IP 40
Omgevingsklasse	II (VdS 2110)
VdS installatieklasse	C
VdS keuringsnummer	G 195066

### 9.8 Indicatiepaneel module ATB 100 LSN

Aansluitbare ATB 100 LSN	Max. 1x
Werkingsspanning	
- LSN gedeelte	+12 V ... +33 V
- Andere functies	+8 V ... +30 V
Stroomverbruik	
- LSN gedeelte	3 mA
- andere functies	
(Alle LEDs aan)	Max. 80 mA
(Alle LEDs uit)	Max. 6 mA
LED uitgang	
- Max. stroom	5 mA
- Max. spanning	5 V
- Kortsluitingsmogelijkheid	Ja (slechts 1 uitgang in elk geval)
Knipperfrequentie	1 Hz

# 10 Booschapttype / controlestatusen

Booschapttype	Werkings-toestand				Controlestatus voor schakelpunten (controle met ...)																		
	Niet gepand	Intern AAN	Extern AAN	Sensor functionaliteitscontrole	Extern alarm	Met transm.fout: Extern alarm	Extern alarm zonder holdup	Met transm.fout: Ext.alarm zonder holdup	Bedreiging	Holdup	Inbraak	Sabotage	Brand	Technisch alarm	Intern alarm	Int.alarm, fout, sensor func. controle	Fout; algemeen	Fout, sonder AC voedingsnetwerk	Fout; voedingseenheid	Activatie, niet gewapend	Activatie, sensor functionaliteitscontr.	Niet klaar voor wapening	
Inbraak	x																				x	x	
		x									x				x	x							x
			x		x	x	x	x			x												x
				x												x						x	x
Bedreiging, holdup	x				x	x			B	Ü													x
		x			x	x			B	Ü													x
			x		x	x			B	Ü													x
				x	x	x			B	Ü													x
Sabotage	x										x			x	x								x
		x									x				x	x							x
			x		x	x	x	x			x												x
				x												x						x	x
Detector fout ND100 altijd->	x														x	x	x						x
		x													x	x	x						x
			x		x	x	x	x				x				x	x						x
				x												x	x	x					
Fout Ingang	x														x	x	x						x
		x													x	x	x						x
			x													x	x						x
				x													x	x				x	x
Fout Systeem	x														x	x	x						x
		x													x	x	x						x
			x													x	x						x
				x												x	x	x					
AC voeding fout	x														x	x		x					x
		x													x	x		x					x
			x													x		x					x
				x												x	x	x					
Brand	x												x		x	x							
		x											x		x	x							
			x										x										
				x												x						x	
Technologie	x													x	x								
		x												x	x								
			x											x									
				x												x						x	
Sluiting	x																				x		x
		x																					x
			x																				x
				x																		x	x



Vervolg **Boodschaptypen / controlestaten**

Boodschaptypen	Werkingstoestand				Controlestatus voor schakelpunten (controle met ...)																		
	Niet gewapend	Intern AAN	Extern AAN	Sensor functionaliteitscontrole	Extern alarm	Met transm.fout: Extern alarm	Extern alarm zonder holdup	Met transm.fout: Ext. alarm zonder holdup	Kinderoppas	Medisch alarm	Int.alarm, fout, sensor func.controle	Fout, Algemeen	Fout zonder AC voedingsnetwerk	Overgang gewapend / niet gewapend	Gewapend	Intern AAN	Initialisatie, sensor functionaliteitscontr.	Sensor functionaliteitscontrole AAN	UIT	Over slaan	Amgemene herinitialisatie	Niet klaar voor wapening	Routine oproep
Negatieve bevestiging	x									x	x	x										x	
		x								x	x	x										x	
			x		x	x						x	x										
				x																			x
Medisch	x								x														
		x							x														
			x						x														
				x						x							x						
Detectieruimte	x												x										
		x												x	x								
			x																				
				x														x					x
Herinitialisatie	x																					x	
		x																				x	
			x																			x	
				x																			
Uitschakeling	x																		x				
		x																	x				
			x																x				
				x															x				
Overslaan	x																			x			
		x																		x			
			x																	x			
				x																x			
Intern AAN	x																						
		x														x							
			x																				
				x																			
Routine oproep	x																						x
		x																					x
			x																				x
				x																			x

Vervolg **Boodschaptipe / controlestatuſsen**

Boodſchaptipe	Werkings-toeſtand				Controleſtatuſ voor ſchakelpunten (controle met ...)																		
	Niet gewpand	Intern AAN	Extern AAN	Sensor functionaliteitscontrole	Extern alarm	Met transm.fout: Extern alarm	Extern alarm zonder holdup	Met transm.fout: Ext.alarm zonder holdup	Bedreiging	Holdup	Inbraak	Sabotage	Brand	Techniſch alarm	Intern alarm	Int.alarm, fout, sensor func. controle	Fout, algemeen	Fout, ſonder AC voedingsnetwerk	Fout, voedingseenheid	Activatie, niet gewapend	Activatie, sensor functionaliteitscontr.	Niet klaar voor wapening	
Inbraak	x																						
		x																					
			x		x	x	x	x			x												x
				x																			
Bedreiging, Holdup	x				x	x			B	Ü													x
		x			x	x			B	Ü													x
			x		x	x			B	Ü													x
				x	x	x			B	Ü													x
Sabotage	x																						
		x																					
			x		x	x	x	x				x											x
				x																			
Detector fout ND100 altijd->	x																						
		x																					
			x		x	x	x	x				x					x	x					x
				x																			
Fout Ingang	x																						
		x																					
			x																				
				x																			x
Fout Systeem	x																						
		x																					
			x																				x
				x																			
AC voeding fout	x																						
		x																					
			x																				
				x																			x
Brand	x																						
		x																					
			x																				
				x																			
Technologie	x																						
		x																					
			x																				
				x																			
Sluiting	x																						
		x																					
			x																				
				x																			

Vervolg **Boodschaptipe / controlestatuſsen**

Boodſchaptipe	Werkings-toeſtand				Controleſtatuſ voor interne en externe auto doorkiezer (controle met ...)																			
	Niet gewapend	Intern AAN	Extern AAN	Sensor functionaliteitscontrole	Extern alarm	Met transm.fout: Extern alarm	Extern alarm zonder holdup	Met transm.fout: Ext. alarm zonder holdup	Kinderoppas	Mediſch alarm	Int.alarm, fout, sensor func.controle	Fout, Algemeen	Fout zonder AC voedingsnetwerk	Overgang gewapend / niet gewapend	gewapend	Intern AAN	Initialisatie, sensor functionaliteitscontr.	Sensor functionaliteitscontrole AAN	UIT	Overſlaan	Algemene herinitialisatie	Niet klaar voor wapening	Routine oproep	
Negatieve bevestiging	x																							
		x																						
			x			x	x					x	x											
				x																				
Mediſch	x									x														
		x								x														
			x							x														
				x																				
Detectieruimte	x													x										
		x																						
			x											x	x									
				x																				
Herinitialisatie	x																				x			
		x																			x			
			x																					
				x																				
Uitschakeling	x																			x				
		x																		x				
			x																	x				
				x																				
Overſlaan	x																				x			
		x																			x			
			x																		x			
				x																				
Intern AAN	x																							
		x														x								
			x																					
				x																				
Routine oproep	x																						x	
		x																					x	
			x																				x	
				x																				x

Vervolg **Boodschaptype / controlestatussen**

Boodschap-type	Werkings-toestand				BE300 displays en centrale functies																	
	Niet gewapend	Intern AAN	Extern AAN	Sensor functionaliteit (SF) controle	Boodschaptype	Autom. boodschap display (prioriteit)	Autom. display enkel in code mode	LED op BE300	Zoemer op BE300	Tonen in 'Triggerings'	Tonen in 'View detectors'	Tonen in 'Sensor func. check' menu	Herhaalde controlebewerkingen	Boodschaponderdrukking via 'Function'	Deur/route detector (met 'Function')	Herinitialisatie noodzakelijk	Sabotage reset nodig (installateur)	Historiekgeheugen	Alarm teller	Override code schakeleenheid	Uitschakeling, overslaan	
Inbraak	x				Activatie	5				x	x				x							x
		x			Inbraak	7		r	x	x	x				x	x						x
			x		Inbraak	7		r	x	x	x				x	x						x
				x	SF alarm	4					x	x	x									
Sabotage	x				Sabotage	7		r	x	x	x						x	x				x
		x			Sabotage	7		r	x	x	x						x	x				x
			x		Sabotage	7		r	x	x	x						x	x	x	x		x
				x	Sabotage	7		r	x	x	x						x	x				x
Detector fout ND100 always->	x				Fout	3		g	x	x	x					x						x
		x			Fout	3		g	x	x	x					x						x
			x		Sabotage	7		r	x	x	x						x	x	x	x		x
				x	Fout	3		g	x	x	x					x						x
Fout Ingang	x				Fout	3		g	x	x	x			x		x						x
		x			Fout	3		g	x	x	x			x		x						x
			x		Fout	3		g	x	x	x			x		x						x
				x	SF alarm	4					x	x	x		x							
Fout Systeem	x				Fout.	3		g	x	x	x			x		x						x
		x			Fout.	3		g	x	x	x			x		x						x
			x		Fout.	3		g	x	x	x			x		x						x
				x	Fout.	3				x	x	x			x							
Fout AC voeding	x				Fout.	3		g	x	x	x			x								x
		x			Fout.	3		g	x	x	x			x		x						x
			x		Fout.	3		g	x	x	x			x		x						x
				x	Fout.	3				x	x	x			x							
Bedreiging, Holdup	x				Holdup	7	x	r	x	x	x		x			x						x
		x			Holdup	7	x	r	x	x	x		x			x						x
			x		Holdup	7	x	r	x	x	x		x			x						x
				x	Holdup	7	x	r	x	x	x		x			x						
Brand	x				Brand	5			x	x	x			x		x						x
		x			Brand	5			x	x	x			x		x						x
			x		Brand	5			x	x	x			x		x						x
				x	SF alarm	4					x	x	x		x							
Technologie	x				Technol.	5			x	x	x			x		x						x
		x			Technol.	5			x	x	x			x		x						x
			x		Technol.	5			x	x	x			x		x						x
				x	SF alarm	4					x	x	x		x							
Sluiting	x				Activatie	5				x	x											
		x			Activatie	5				x	x											
			x		Activatie	5				x	x											
				x	SF alarm	4					x	x	x									

Vervolg **Boodschaptipe / controlestatu**

Boodschaptipe	Werkings-toestand				BE300 displays en centrale functies																	
	Niet gewapend	Intern AAN	Extern AAN	Sensor functionaliteit (SF) controle	Boodschaptipe	Autom. boodschap display (prioriteit)	Autom. display enkel in code mode	LED op BE300	Zoemer op BE300	Tonen in 'Triggerings'	Tonen in 'View detectors'	Tonen in 'Sensor func. check' menu	Herhaalde controlebewerkingen mogelijk	Boodschaponderdrukking via 'Function'	Deur/route detector (met 'Function')	Herinitialisatie noodzakelijk	Sabotage reset nodig (installateur)	Historiekegeheugen	Alarm teller	Overdrive code schakeleenheid	Uitschakeling, overslaan	
Negatieve bevestiging	x				Transm.f.	4		g	x	x	x					x	x					x
		x			Transm.f.	4		g	x	x	x					x	x					x
			x		Transm.f.	4		g	x	x	x					x	x					x
				x	Transm.f.	4		g	x	x	x					x	x					x
Medisch	x				Medisch	5			x	x	x			x		x	x					x
		x			Medisch	5			x	x	x			x		x	x					x
			x		Medisch	5			x	x	x			x		x	x					x
				x	Medisch	5			x	x	x			x		x	x					x
Detectieruimte	x				Niet gewap	0													x			
		x																				
			x		Gewap.	0				x	x						x	x				
				x	Sens.ctrl.	5				x	x							x				
Uitschakelen	x				Uitschakln	0				x	x								x			
		x			Uitschakln	0				x	x								x			
			x		Uitschakln	0				x	x								x			
				x	Uitschakln	0				x	x								x			
Overslaan	x				Oversln	0				x	x								x			
		x			Oversln	0				x	x								x			
			x		Oversln	0				x	x								x			
				x	Oversln	0				x	x								x			
Intern AAN	x																					
		x			AAN	5														x		
			x																			
				x																		
Parametrering	x				Param	5															x	
		x																				
			x																			
				x	Param	5															x	
Routine oproep	x				Routcall	5																
		x			Routcall	5																
			x		Routcall	5																
				x	Routcall	5																

## 11 Lijst van de afkortingen

AT	Alarm Zendontvangtoestel
ATB	Indicatiepaneel
AWUG	Auto doorkiezer
BE	Klavier
BS	Module
DIN	Deutsches Institut für Normung
ESG	Externe sirene / flitslamp
GK	Sabotagecontact
GLT	DC circuit technologie
GMA	Beveiligingssysteem
KD	Verdeeldoos
LSN	Local SecurityNetwork
NAK	Vertakkingskoppeling
NBS	Inbraak blokkeerslot
NKK	Contactkoppeling
NNK	Inbraakkoppeling
NVK	Wapeningstoestel koppeling
PL	Primaire lus
TAE	Telecommunicatie aansluiting
UAE	Universele aansluiting
ÜE	Transmissie-eenheid
VDE	Verband Deutscher Elektrotechniker
VdS	VERBAND DER SCHADENVERSICHERER e.V.



**BOSCH**

Sicherheitssysteme GmbH, Robert-Koch-Str. 100  
D-85521 Ottobrunn, (Postfach 1270, D-85504 Ottobrunn)  
Telefon (089) 6290-1888, Fax (089) 6290-1581

---

610-F.01U.500.069  
A1 15.03.2004